Preke

Verslikken wordt in het vervolg een dure aangelegenheid

Amigoe

103E JAARGANG — NO.: 33

ZATERDAG 8 FEBRUARI 1986

Nieuws in vogelvlucht

CARACAS — PDVSA heeft een overeenkomst bereikt over het verwerven van een belang van 50 procent in de oliemaatschappij Citgo, een dochterbedrijf van Southland. PDVSA gaat 130.000 vaten ruwe olie en olieproducten per dag leveren, met een optie voor 200.000. Citgo, de op acht na grootste olieraffinagemaatschappij in de VS, is nu ook al een grote klant van Venezuela.

*****

ADEN — Het parlement van Z-Jemen heeft Haider Abubaker Al-Attas vandaag officieel benoemd tot president.

*****

LIMA — President Garcia van Peru heeft gisteravond de noodtoestand en een uitgaansverbod uitgevaardigd voor de hoofdstad Lima en de naburige havenstad Callao. De strijdkrachten zijn belast met handhaving van de orde, zo meldde Garcia in een TV uitzending. Men hoopt zo een einde te kunnen maken aan de golf van aanslagen die sinds begin dit jaar gepleegd worden.

*****

WASHINGTON — Een federale rechtbank in de VS heeft bepaald dat een belangrijk punt van de wet Gramm-Rudman, de wet die voorschrijft dat de VS in 1991 sluitend moet zijn, in strijd is met de grondwet. Er wordt vrijwel zeker beroep aangetekend bij het Hooggerechtshof. De bezuinigingen kunnen, al zijn ze in principe onwettig, hangende het beroep niet ongedaan gemaakt worden.

*****

TRIPOLI — De Libische leider Gaddafi heeft zijn luchtmacht opdracht gegeven ieder Israëlisch burgervliegtuig dat boven de Middellandse Zee ligt te onderscheppen. Dit als vergelding voor de onderschepping door Israël van een Libisch vliegtuigje.

*****

JOHANNESBURG — De Zuidafrikaanse blanke oppositieleider Frederik van Zyl Slabbert is gisteren afgetreden, als reactie op het hervormingsbeleid dat Botha vorige week bekend maakte. Hij vindt dat de hervormingen te langzaam gaan.

*****

LONDEN — De grootste particuliere aandeelhouder van Westland, Alan Bristow, beweert dat hem het ridderschap en een flink financieel voordeel in het vooruitzicht zijn gesteld als hij zijn verzet tegen samenwerking met de VS onderneming Sikorski en Fiat zou staken. Bristow verklaarde te zijn benaderd door 2 leden van het Hogerhuis. Een woordvoerder van premier Thatcher ontkende dit.

*****

LONDEN — Als de huidige pogingen om de crisis op de tinmarkt succes hebben, kan de handel in tin op de Londense metaalbeurs in de eerste helft van maart worden hervat. Groot-Brittannië verklaarde zich bereid zijn bijdrage aan de oprichting van een onderneming die de buffervoorraad van de Internationale Tinraad moet overnemen, te vergroten. Metaalhandelaren en internationale banken verklaarden hun bijdrage te willen vergroten van 70 tot 100 miljoen pond sterling.

*****

NEW YORK — De aandelenkoersen op de effectenbeurs van Wall Street zijn gisteren opnieuw naar een recordhoogte gegaan. De Dow Jones-index sloot op 1.613 punten.

*****

NEW YORK — Brian Urguhart, de Britse hoofdambtenaar van de VN met de meeste dienstjaren, is gisteren na een dienstverband van 40 jaar met pensioen gegaan. Hij was in het bijzonder belast met operaties voor het handhaven van de vrede in spanningsgebieden.

*****

ALEXANDRIA — Een jury heeft gisteren een gepensioneerd ambtenaar van de CIA, Larry Wu-Tai Chin, schuldig bevonden aan spionage voor de Chinese Volksrepubliek. Er is nog geen datum voor het vonnis vastgesteld, maar China loopt kans op levenslange gevangenisstraf en boetes van samen 3,5 miljoen dollar.

*****

SAN SALVADOR — De katholieke kerk in El Salvador heeft het door de VS gesteunde regeringsleger, dat een operatie uitvoert tegen de guerrillakampen op de hellingen van de op 25 km van de hoofdstad gelegen vulkaan Guasapa, gevraagd de boeren te sparen. Sinds het begin van het offensief zijn naar schatting 1.000 boeren gevlucht.

*****

MOSKOU — De intern verbannen SU dissident Sacharov mag het land niet verlaten omdat hij nog steeds kennis heeft van staatsgeheimen. Dat verklaarde Sovjetleider Gorbatsjov in een vraaggesprek met het Franse blad L'Humanité.

MARCOS DREIGT MET ARRESTATIES

Zenuwoorlog met onvoorspelbare afloop

Aquino lichte voorsprong bij Filipijnse verkiezingen

MANILA — Volgens cijfers van een Filipijnse overheidsinstelling en van de oppositie ligt uitdaagster Corazon Aquino bij de jongste, nog maar gedeeltelijke, uitslagen van de presidentsverkiezingen van gisteren voor op president Marcos. Voor de ogen van het Filipijnse publiek speelt zich tussen de kampen van de weduwe van de vermoorde oppositieleider Aquino en van de zittende president Marcos een zenuwenoorlog af, waarvan de afloop vanmorgen onmogelijk kon worden voorspeld. Een woordvoerster van Aquino verklaarde dat zij de verkiezingen zal winnen met een marge van 54 tegen 46%. Zij zei dat de jongste resultaten die zijn verzameld, van nog maar 18,9% van het electoraat, tonen dat zij 2.801.386 stemmen heeft verzameld tegen 2.164.961 voor Marcos.

Maar ook de officiële commissie voor de verkiezingen (COMELEC) meldde deze trend. Ze gaf cijfers voor 363.233 getelde stemmen; daarbij behaalde Corazon Aquino 212.937 en Marcos 150.296 stemmen. De afhankelijke waarnemers- macht Namfrel, die aanhangers van Marcos beschuldigde van fraude, omkoping en intimidatie, gaf nadat 26% van de stemmen geteld was het volgende overzicht: Aquino 3.307.471 stemmen en Marcos 2.574.680 stemmen.

De verkiezingen hebben zich afgespeeld in een toestand van **geweld, fraude en intimidatie die de somberste voorspellingen** overtrof. Zeker 65 mensen verloren gisteren het leven. In Washington verklaarde een regerings- functionaris die onbekend wilde blijven: "Het ziet er slechter uit dan sommige van onze ergste doemdenkers voorspelden". De Amerikaanse Senator Richard Lugar, die namens president Reagan toezicht tracht te houden op het verloop van de verkiezingen verklaarde gisteravond dat president Marcos "de telling van de stemmen lijkt te vertragen zodat hij precies weet hoeveel stemmen hij nog nodig heeft om te winnen". Voor de tv-maatschappij CBS zei hij dat de telling "louche, zeer louche" is. Eerder had Lugar voor de Filipijnse tv verklaard "weinig ongeregelmatigheden' te hebben geconstateerd tijdens een ronde langs 50 of 60 stembureaus.

Ondanks de onzekerheid over **de afloop werd namens Aquino** en Marcos de overwinning opgeëist. Na de uitslag van nauwelijks 1% van de stemmen verklaarde Aquino dat de "betovering van Marcos is verbroken". "De mythe van de onoverwinnelijke machine is verbroken. Tegen zijn geweren, zijn bendes en zijn goud in, heeft het Filipijnse volk overwonnen". Haar woordvoerder verklaarde vanmorgen dat Corazon Aquino een van de komende dagen Marcos zal bezoeken om een vreedzame overgang van de macht te regelen. Maar volgens officieuze uitslagen van het Filipijnse persbureau leidt Marcos bij de voorlopige uitslagen met 57% van de stemmen. Het agentschap verklaarde dat de president op weg lijkt naar een "duidelijke overwinning".

Marcos, die zich vrijdag voor de tv vol vertrouwen toonde in de uitslag, verklaarde speciale wetgeving op demonstraties te zullen instellen als de oppositie de uitslag betwist en haar aanhangers oproept tot betogingen. Als de onrust groot wordt "zullen we enkele mensen moeten arresteren", zei hij.

Van veel plaatsen werden frauduleuze handelingen gemeld bij de stembus en de telling. Veel fraude werd gepleegd door het kopen van stemmen. Een vrouw vertelde voor de katholieke zender Veritas dat ze 100 pesos (4 dollar) kreeg toen ze een doordruk van haar stembiljet toonde met haar stem voor Marcos. Elders bracht een stem voor de president tweeëneenhalve dollar. In een voorstad van Manila verspreidde de politie bij een stembureau met wapenstok en schoten in de lucht rond 200 toezichthouders, onder wie 20 nonnen. Zeker 24 mensen werden aangehouden. De in het wit geklede zusters hielden nadat Aquino- aanhangers ontdekten dat vijftien stembussen open en leeg waren, de functionarissen verder scherp in het oog. In een ander district van de hoofdstad beschermden priesters en nonnen met hun lichamen stembussen toen boeven een schoolklas binnenstormden en de toezichthouders met stokken sloegen. Drie mensen moesten naar het ziekenhuis. Volgens militaire bronnen en het Filipijnse persbureau kwamen 65 mensen om het leven op de verkiezingsdag.

Vanmorgen, de dag na de verkiezingen, wachtte de bevolking van Manila onder een bewolkte hemel in spanning, ongerust en ook woedend de uitslagen af. In café's aan de United Nations-boulevard, in het centrum, luisterden mensen naar de katholieke zender Veritas, die de oppositie- kandidate «Cory» actief steunde. Bijna alle serveersters droegen buttons van «Cory». Er werd zacht gepraat, maar de oudste, Maria, durft te zeggen: "We zijn woedend want we hebben de indruk te zijn bestolen. We rekenden er heel erg op dat Namfrel de waarheid zal herstellen. Namfrel is onze enige en laatste hoop". Een taxichauffeur legde zijn krant weg en zei: "Als de fraude te groot is, gaan de mensen de straat op. Dat is niet mogelijk".

Haïtianen in Miami vieren feest

"Little Haïti" opgetogen over verdwijnen Duvalier

-van onze correspondent David I. Serphos-

MIAMI, FLORIDA — «A bas Duvalier, A bas Duvalier». Weg met Duvalier. Jean-Claude Duvalier is verdwenen en honderden Haïtianen, sommigen nog gekleed in pyama en pantoffels, vierden feest toen omstreeks zes uur vrijdagochtend het nieuws officieel werd bevestigd dat «Baby Doc» Haïti had verlaten. Dat was muziek in de oren van de ruim 60.000 Haïtiaanse vluchtelingen in «Little Haïti», een wijk binnen deze stad.

Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken stelde de overheid in Miami donderdagavond in kennis van het voorgenomen vertrek van Duvalier. Onmiddellijk daarna werden verschillende wegen in Little Haïti voor verkeer afgesloten in de verband met de verwachte optochten. Bij zonsopgang was het dan ook feest en dansten honderden Haïtianen in de straten onder het schreeuwen van leuzen zoals «We can go home now» en «Death to Duvalier». Toen later in de ochtend het aantal demonstranten opliep tot in de duizenden (bijna geen van de feestvierders verscheen vrijdag op werk) bewoog de massa zich voort in de richting van het consulaat van Haïti, in de binnenstad van Miami. Toen echter al gauw bleek dat daar inmiddels iedereen was vertrokken, plaatsten enkelen in een symbolisch gebaar de rood-blauw vlag, door Duvalier vervangen door een rood-zwarte, voor de ingang van het gebouw onder het toeziend oog van tientallen politie- agenten.

Nog maar een week eerder, toen geruchten als zou Duvalier in een staatsgreep om het leven zijn gekomen, zich als een lopend vuurtje verspreidden, ontaardden soortgelijke vreugd- uitbarstingen in een chaos, waarbij een 47-jarige vrouw om het leven kwam en twaalf mensen gewond raakten. Auto's en winkels, wier eigenaren werden verondersteld lid te zijn van de «Ton-Ton Macoutes», de beruchte Haïtiaanse geheime politie, werden toen vernield en in brand gestoken.

Dit keer verliep alles rustig. Miami's burgemeester Xavier Suarez sprak de feestvierende menigte toe: "Miami viert met u mee... maar laat het niet tot rellen komen zoals vorige week". En later: "Jullie zijn allemaal welkom om in Miami te blijven". Duizenden luisterden ook, zij het ongeduldig, naar de populaire dominee Gerard Jean-Juste: "Dank God Almachtig voor het vertrek van de duivel".

Vooral onder de oudere Haïtianen bestaat de wil om naar Haïti terug te keren om te helpen het eiland opnieuw op te bouwen. Voorlopig zijn alle vluchten van Haïti Air, Air France en Eastern naar Port-au-Prince afgelast, aangezien dat vliegveld na Duvalier's vertrek voor onbepaalde tijd werd gesloten. Ongeveer honderd Haïtianen die, op de vlucht voor het regime van Duvalier, asiel zochten in de Verenigde Staten, zitten nog vast in de Krome- gevangenis in Miami. Alhoewel niet verwacht wordt dat zij in verband met de recente ontwikkelingen op korte termijn zullen worden vrijgelaten, is hun lot nog onzeker. In Florida wonen in totaal ruim 120.000 Haïtianen, waarvan een groot aantal het land op illegale wijze is binnengekomen.

Communistisch Congres Cuba

HAVANA — Cuba heeft gisteren de leiding van de communistische partij grondig vernieuwd. Eenderde van het centrale comite werd weggestemd en verscheidene revolutionaire leiders van het eerste uur verloren hun post.

Castro noemde de wijzigingen noodzakelijk, in de partij werden ze drastisch genoemd. Alle nieuwe leden van het politbureau zijn jonge technocraten. De vrouw van Raul Castro wordt de eerste vrouw in het politbureau. "De introductie van vrouwen, zwarten en jonge mensen in de gelederen van de partij moet doorgaan", zo onderstreepte Castro zijn bedoelingen tegenover de 1790 congres- afgevaardigden.

Fidel Castro zelf werd herkozen als eerste-secretaris van de partij en zijn broer en opvolger Raul blijft tweede secretaris. Hij is ook de eerste vice-president en minister van Defensie.

Castro waarschuwde ten slotte de VS dat inmenging in Nicaragua en Angola er slechts toe zal leiden dat Cuba zijn hulp aan die landen zal opvoeren.

JOHANNESBURG — **Bestuurders van het ANC hebben vrijdag tegenover de pers verklaard dat Nelson Mandela het komende weekeinde wordt vrijgelaten en in ballingschap gestuurd naar Zambia. Van het bericht was geen officiële bevestiging te krijgen.**



WILLEMSTAD — *Zelfs zieke kinderen willen nog wel eens karnaval vieren. Ook al bevinden ze zich in het ziekenhuis. Daaraan werd dan ook op de kinder- afdeling van het St Elisabeth Hospitaal gedacht. Voor de patiëntjes die daartoe in staat werden geacht, werd daarom vanmorgen een verkleed- feest georganiseerd.*

Duvalier in Frankrijk aangekomen

Vreugde en woede in Port-au-Prince

PORT-AU-PRINCE — Het vertrek van de Haïtiaanse president «Baby Doc» Duvalier naar Frankrijk en de vorming van een junta van militairen en burgers is gisteren door de Haïtiaanse bevolking uitbundig gevierd. Maar de stemming was ook gewelddadig en de Haïtianen leken te willen afrekenen met alles wat staat voor het gehate dictatoriale bewind van de familie Duvalier. Vandaag werd de vorming van een nieuwe regering bekendgemaakt en werden alle politieke gevangenen op vrije voeten gesteld.

Jean-Claude Duvalier kwam vrijdagavond laat aan op het vliegveld van Grenoble in de Franse Alpen. Hij werd vergezeld door zijn vrouw en vier kinderen en enkele medewerkers die onmogelijk in Haïti konden blijven. Duvalier kreeg geen toestemming om naar zijn kasteel nabij Parijs te gaan, omdat de Franse regering bang is dat hij dan niet meer zou vertrekken. Hij kreeg toestemming om acht dagen in Frankrijk te blijven en werd ondergebracht in een hotel in het stadje Talloires op ongeveer twee uur rijden van Grenoble. Het stadje (800 inwoners) zou gekozen zijn omdat het klein is en gemakkelijk te bewaken. Het is nog niet bekend waar Duvalier uiteindelijk naar toe gaat. De meeste landen die genoemd worden, hebben inmiddels laten weten de ex-dictator niet toe te laten.

De vlucht van Duvalier werd in Haïti niet officieel bekendgemaakt. De meeste Haïtianen hoorden het pas verscheidene uren later van mond tot mond, vooral van buitenlandse journalisten. De inwoners van de hoofdstad Port-au-Prince reageerden na het ontwaken aangenaam verrast op het goede nieuws en gingen bij duizenden de straat op. De menigte danste, zong en schreeuwde van blijdschap. Voorbijkomende soldaten werden op de schouders gehesen en leger- voertuigen werden aangehouden om de soldaten te betrekken bij de uitbundige blijdschap. Er werden leuzen geroepen als "lang leve het leger", waarbij men er geen twijfel over liet bestaan te denken dat het leger Duvalier had gedwongen het land te verlaten. Later sloeg de vreugde evenwel om in woede tegenover de resten van het Duvalier- bewind.

De uit zes man bestaande junta heeft daarop een nachtelijk uitgaans- verbod afgekondigd, waaraan de bevolking en buitenlanders gisteravond laat gehoor gaf. Maar voor het uitgaans- verbod van kracht werd, gingen woedende menigten de straat op waarbij ze leden van Duvaliers geheime politie, de gevreesde Tontons Macoutes (boemannen), uitzochten. "We zullen de Macoutes verscheuren", werd er geschreeuwd.

In ettelijke straten stonden mensen rond gemutuleerde lijken van mensen die tot de Tontons Macoutes zouden hebben behoord. De 15.000 man sterke bende, gemakkelijk te herkennen aan de spiegelende zonnebrillen en cowboy- hoeden, beschermde de macht van de Duvaliers, hetgeen gepaard ging met terreur en mafia- achtige afpersing. Verslaggevers zagen op straat wel tien lijken van vermeende miliciens.

Een menigte vergreep zich in Port-au-Prince ook aan het grafmonument van Duvaliers vader, François «Papa Doc», een gehate dictator die het land voor zijn dood in 1971 13 jaar regeerde. De menigte droeg zijn doodskist door de straten van de hoofdstad. Ook graftombes van andere leden van de familie Duvalier en zeker twee van zijn generaals werd geschonden. Kisten werden geopend, de stoffelijke resten op de grond geworpen en stukken marmer en beton werden meegenomen als souvernier.

Leiders van de opposite op Haïti hebben het vertrek van Duvalier toegejuicht. Maar ze staan argwanend tegenover de nieuwe junta, waarvan enige leden nauwe banden hebben onderhouden met de afgezette dictator.

Dejoie, voorzitter van de Nationale agrarisch- industriële Haïtiaanse partij, verklaarde dat de oppositie "in het algemeen zeer sceptisch staat tegenover de leden van de junta, met uitzondering van luitenant- generaal Henry Namphy en professor Gerard Gourgue, ijveraar voor de rechten van de mens. "De anderen zijn maatjes van Jean-Claude Duvalier, die op den duur niet zullen worden aanvaard door de mensen. We willen niet een soort neo- Duvalier — die tijd is voorgoed voorbij", aldus Dejoie. Volgens hem moet er een overgangs- regering komen die voorbereidingen treft voor eerlijke verkiezingen zodat het volk vrijelijk over zijn leiders kan beslissen.

Al betaalde provisie wordt gerestitueerd

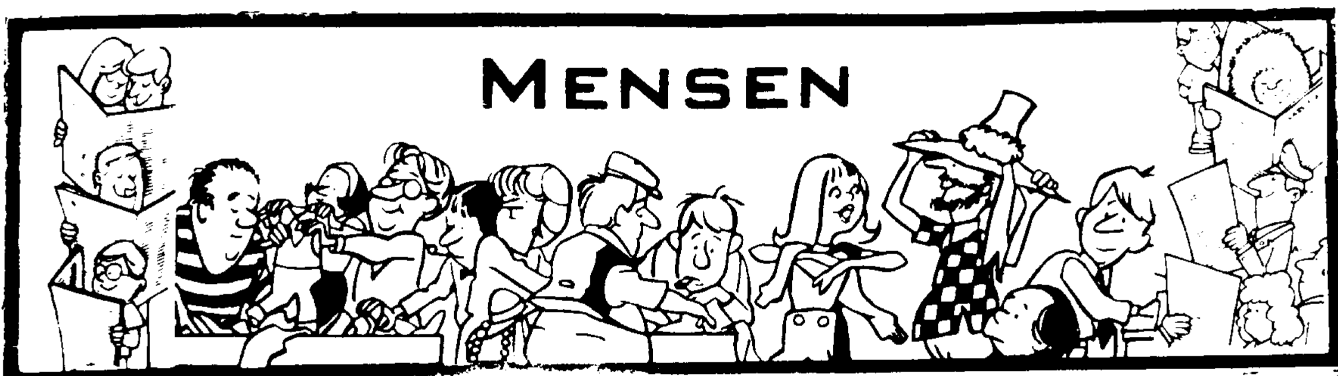
Geen deviezen-bepalingen tussen Aruba en Antillen

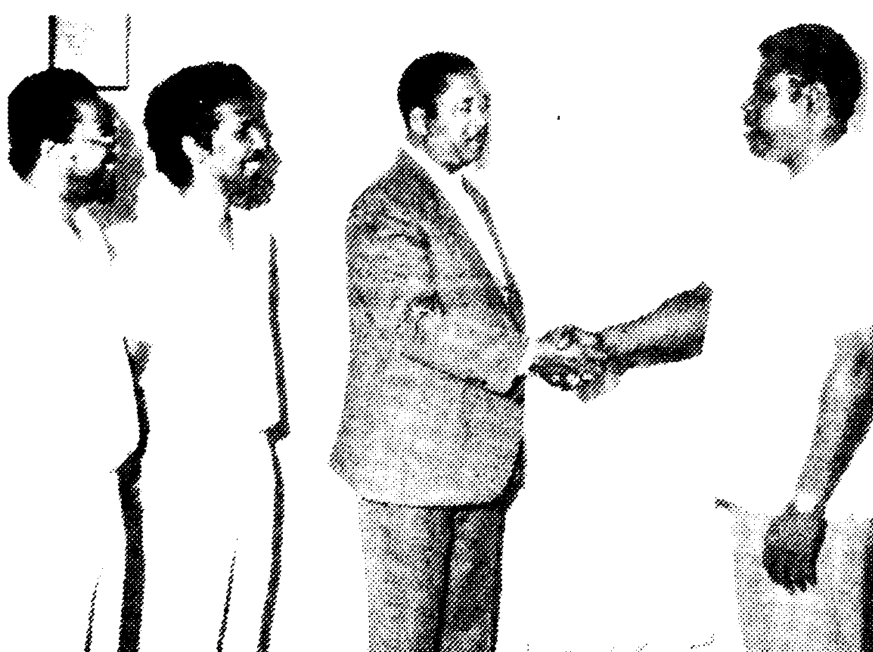
WILLEMSTAD — De deviezen- bepalingen, zoals gebruikelijk in het internationale deviezen- verkeer zullen niet gelden voor dat verkeer tussen Aruba en de Nederlandse Antillen. Evenmin zal er een limiet worden gesteld aan de hoeveelheid Antilliaanse guldens die reizigers naar Aruba mogen meenemen.

Volgens de bepalingen van de Bank van de Nederlandse Antillen zal met ingang van 1 januari 1986 in de Nederlandse Antillen geen deviezen- provisie verschuldigd zijn op aankopen van Arubaanse florins (AFL). Dat geldt voor zowel girale als chartale aankopen. Degenen die sinds januari 1986 bij aankoop van Arubaanse florins wel deviezen- provisie betaalden, kunnen zich, indien zij daarvoor de bewijs- stukken kunnen overleggen, wenden tot de respectievelijke bank- instellingen.

De limiet, zo meldde gisteren de Regerings- Voorlichtingsdienst (RVD), die geldt voor het meenemen van Nederlandse Antilliaanse courant (NAF) naar het buitenland, is niet van toepassing voor Aruba. Wel worden reizigers naar Aruba aangeraden Arubaanse florins bij het Antilliaans bankwezen te kopen en mee te nemen in plaats van hun Antilliaanse guldens. De banken op Aruba hebben namelijk, aldus het bericht van de RVD, een beperkte mogelijkheid om Antilliaanse guldens aan te nemen.

De koers van de Arubaanse florin (AFL) is tot en met 31 maart 1986: AFL. 1,00 — NAF. 1,00. Na deze datum zal er een marge voor de banken in de koersen worden opgenomen. Alle administratieve regels die gelden voor transacties in vreemde valuta, gelden overigens ook voor transacties in Arubaanse florins. Deze regels werden met de Arubaanse monetaire autoriteiten op basis van wederkerigheid overeengekomen, meldt tenslotte de RVD.





CIRO FLORENTINA heeft onlangs het feit herdacht dat hij 25 jaar in dienst is van de eilandelijke overheid. Jaime Francisco, hoofd van Selikor sprak lovende woorden uit over de werkhouding van de jubilaris en overhandigde hem de bekende envelope. Op de foto Cesar Paas, Gerrit Hansen, de jubilaris en Jaime Francisco.

*****

De GGD in Rotterdam begint deze week met een vergelijkend onderzoek naar de gezondheidstoestand van Turkse migranten en Nederlanders en hun gebruik van gezondheids- voorzieningen. De opzet van het onderzoek is in feite het verzamelen van feiten waarmee al bestaande indrukken en kennis over de gezondheids- problemen van migranten gestaafd worden maar eventueel ook ontkend kunnen worden, dat de gezondheids- problemen van migranten overeenkomen met die van Nederlanders die in dezelfde sociaal- economische positie verkeren en minder te maken hebben met de culturele achtergrond van de migranten. Die indruk is al naar voren gekomen uit andere onderzoeken. Het onderzoek richt zich op Turken omdat zij veruit de grootste groep vormen onder de migranten. Een soortgelijk onderzoek wordt ook in Duitsland en België gehouden. Het is niet uitgesloten dat de drie onderzoeken een gezamenlijk rapport opleveren.

*****

De Franse fotograaf FRANK FOURNIER is winnaar geworden van World Press Photo 1985. Zijn winnende dia toont het Colombiaanse meisje Omaira Sanchez, tot haar kin in de modder vastzittend, na de vulkaanuitbarsting die het dorp Armero in november wegvaagde. Het meisje zou later aan haar verwondingen bezwijken. De uit negen leden bestaande jury heeft in totaal 5398 foto's bekeken, gemaakt door 867 fotografen uit 55 landen. In negen categorieën werden prijzen toegekend. De rampen in de burgerluchtvaart, de aardbeving in Mexico, de kaping van de Achille Lauro, het terrorisme en de ontmoeting van Reagan en Gorbatsjov waren veelal de onderwerpen die op de gevoelige plaat waren vastgelegd. Het is de 29e maal dat World Press Photo is gehouden. Het initiatief hiertoe is in 1956 door drie Nederlandse journalisten genomen.

*****

In de Sovjet- Unie wordt een nieuw BELONINGSSYSTEEM van kracht voor wetenschappelijk personeel. Talentvolle wetenschappers gaan meer verdienen, terwijl degenen die minder voor hun taak berekend zijn met loonsverlaging te maken zullen krijgen. Sinds zijn aantreden probeert partijleider Gorbatsjov vernieuwingen aan te brengen die de Sovjet- economie in staat moeten stellen beter te concurreren met de westerse economieën. Ongeveer de helft van alle wetenschappers, negentig procent van de ontwerpers en het technische personeel en alle leden van de Academie voor Wetenschappen vallen onder het nieuwe beloningssysteem. De salarissen zullen uiteenlopen van 140 tot 450 roebel (ongeveer 200 tot 800 gulden) per maand. Het gemiddeld maandinkomen van een Russische handarbeider bedraagt ongeveer 350 gulden. Het hogere loon dat de goede wetenschappers ontvangen wordt ingeleverd door de slechte. Zij krijgen ook de waarschuwing dat bij slechte prestaties zij overgeplaatst zullen worden naar de posities die zij verdienen, ongeacht hun academische titels of dienstjaren.

*****

In Groot- Brittannië is men in afwachting van een PRINSELIJKE VERLOVING nu de vader van de laatste vriendin van Prins Andrew, de gescheiden majoor Ronnie Ferguson, de ongebruikelijke stap heeft gezet, toe te geven dat tussen de prins en zijn dochter "een sterke band" bestaat. Er wordt nu geschreven dat de tweede zoon van koningin Elizabeth en prins Philip zich in juni met Sarah Ferguson verlooft. De koningin heeft met de verbintenis ingestemd. Prinses Diana een hechte vriendin van Sarah zou gezegd hebben dat het paar nog dit jaar trouwt. Prins Andrew, helicopterpiloot van de Koninklijke Marine, is 25 jaar en Sarah Ferguson 26. Zij heeft een leidende baan bij een drukkerij en zij is opgegroeid op het landgoed van haar ouders in het zuiden van Engeland. Zij is een afstammelinge van koning Karel de Tweede. Majoor Ferguson is de polo- manager van prins Charles en een oud vriend van de koninklijke familie.

*****

Spanje probeert de openbare verkoop in Londen te voorkomen van een meesterwerk van FRANSICO DE GOYA Y LUCIENTES, waarvan verwacht wordt dat het een recordprijs zal opbrengen. Het schilderij is naar Engeland gesmokkeld. Goya's "De markiezin van Santa Cruz" wordt op 11 april bij Christies aangeboden. Men voorspelt dat het finale bod de 10 miljoen dollar zal overtreffen. Het Spaanse ministerie van cultuur had interpol gevraagd het schilderij op te sporen na in juli te hebben gehoord dat het uit Spanje was gesmokkeld. Christie zegt daarentegen dat de uitvoervergunning voor het schilderij, naar men meent te weten het waardevolste Spaanse kunstwerk dat in 25 jaar te koop wordt aangeboden legaal leek. Het schilderij van Goya uit 1805 toont de dochter van de hertogen van Benavente, achterover leunend met een kleine Griekse harp in de hand.

*****

De ontploffing van het ruimteveer Challenger en de plotselinge dood van zes ASTRONAUTEN en de ONDERWIJZERES heeft bij de Amerikanen een grote schok teweeg gebracht, de grootste sinds de moord op president John F. Kennedy in 1963. Ondanks wat men veelal heeft ervaren als een persoonlijk verlies is Amerika echter voor voortzetting van de bemande ruimtevaart. De ramp met de shuttle heeft de Amerikanen erg ontroerd. Dagen lang werden na het ongeluk talloze kerkdiensten overal in het land bijgewoond door ontroerde Amerikanen. De discussie is opgang gebracht over de vraag of de bemande ruimtevaart de prijs van mogelijke slachtoffers wel waard is. Duidelijk is naar voren gekomen dat het Amerikaanse volk zich vooral identificeert met de 38-jarige Christa McAuliffe. De ramp is verder een slag voor het oer-Amerikaanse geloof in technische vooruitgang, in pioniersgeest. Juist met de shuttles hebben de Amerikanen in de concurrentiestrijd om de ruimte een voorsprong weten te handhaven op de Sovjetunie. Maar er is ook een andere discussie opgelaaid over de vraag of bemande ruimtevluchten wel echt noodzakelijk zijn. Critici zijn van mening dat satellieten evenveel kunnen presteren als bemanningen. De voorstanders van de bemande ruimtevaart zijn echter van mening dat niets zo goed op een onvoorziene situatie kan reageren als de mens.

*****

JUAN MARSELIA heeft temidden van zijn collega's het feit herdacht dat hij 25 jaar geleden in dienst trad van de eilandelijk overheid. Ter gelegenheid hiervan werd hij toegesproken door Jaime Francisco, hoofd van Selikor, die de jubilaris ook de bekende envelope overhandigde. Op de foto Cesar Paas, Ismaël Kamidi, Vera Marselia, de jubilaris en Jaime Francisco.

*****



BIOSCOPEN
ZATERDAG
GOLDEN DRIVE-IN: 21.00 uur *Macho y Hembra* (18 jr.); 24.00 uur *Diario intimo de Jennefer* (18 jr.).
CINELANDIA: 19.00 + 21.00 uur *Game of Volture* (18 jr.); 24.00 uur *Honey Suckle Rose* (18 jr.).

*****

ZONDAG
GEEN VOORSTELLINGEN

*****

MAANDAG
CINELANDIA: 21.00 uur *Game for Volture* (18 jr.).

*****

TELECURAÇAO
ZATERDAG: 16.30 Club PTL; 17.30 Telefiesta; 18.30 Studiosport; 19.30 Panoramiek; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Carrousel; 21.30 Carnaval Brazilië; 22.30 Santo Domingo invita; 23.30 Sluiting.

ZONDAG: 16.00 Kombinashon; 16.15 Sala di konsierto; 17.30 TeleCuraçao special; 18.30 Aktualidat; 19.00 Rikesa universal (Panama); 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Bill Cossby; 21.00 Dallas; 22.00 Wrestling; 23.00 TC Special; 23.30 Sluiting.

MAANDAG: 16.30 Smurfs; 17.00 Suske en Wiske; 17.30 Awe mi ke un buki; 18.00 Little Hobo; 18.30 Telenovela: «Abandonada»; 19.15 Informe Deportivo; 19.30 Nos tera/Kvk; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Gran Marcha di karnaval; 22.00 Cultuur en Opvoeding; 23.00 Resumen Take Two; 23.55 Sluiting.

PAUS PAULUS II verblijft reeds acht dagen in India. Hij moet tijdens dit bezoek acht geven op de dialoog met niet- christelijke religies, maar ook binnenkerkelijke diplomatie bedrijven. Van de 12,5 miljoen Indische katholieken behoren ongeveer 2,7 miljoen tot de oosterse ritus, die zich beroepen op de apostel Thomas uit de eerste eeuw, zodat deze kerken ouder zijn dan de westerse. Bij een gebedsdienst die de paus eerder deze week opdroeg vernieuwden rond duizend bruidsparen ten overstaan van de paus hun huwelijksbelofte. Daarbij riep de paus op tot verdediging van het gezin als instituut, omdat "gezonde gezinsverhoudingen zeer wezenlijk zijn voor het welzijn van individu en samenleving.

LOSSE NUMMERS van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij:
Drugstore Curaçao Plaza Hotel
Drugstore Holiday Beach Hotel
Drugstore Concorde Hotel
Boekhandel Eddine, Hotel Las Palmas
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Toko La Palma, Schonegevelstraat 68
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Faulborn, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp in Punda, Otrobanda en Promenade
Boekhandel Eddine
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing's Caminada
Novo's Book and Giftshop
Samson, Saliña
Moron, Saliña
Sousa, Cas Coraweg
Toko Mangusá, Cas Coraweg
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
Bloempot Book and Toyshop
El Chico, Caracasbaaiweg
Shon Nana, Breedestraat
La Bonanza (O)
Nos Tienda, Hospitaal
Shon Ma Center, Welgelegen
Boekhandel Sta. Maria, Winston Churchillweg
La Estrella, Winston Churchillweg
Kort, Schottegatweg West/Rio Canario
Eddy's, Colebra Berde

CURAÇAO AGENDA

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
STADS- EN 2DE DISTRIKT OOST
8 februari 1986 vanaf 08.00 uur t/m 11 februari 1986 om 07.00 uur:
Dokter Tseng, Spreekkamer: Cassandraweg 72, tel.: 76464; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 76464 b.g.g. 625822/625614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy- Tseng, Lutchman, Tseng, Rauchbaar, Braakman, Doran en mevr. Guerrero- Bakmeyer).

STADS- EN 2DE DISTRIKT WEST
7 februari 1986 vanaf 18.00 uur t/m 9 februari 1986 om 18.00 uur:
Dokter Roose, Spreekkamer: Cas Chikitu, tel.: 623550; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 83233 b.g.g. 625822/625614.

9 februari 1986 vanaf 18.00 uur t/m 11 februari 1986 om 07.00 uur.
Dokter Braakman-Bonder, Spreekkamer Cas Chikitu, tel.: 623550; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 671313 b.g.g. 625822/625614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Braakman-Bonder, Whiteman, mevr. Goilo, mevr. Soliana- Tjin, mevr. Croes, Heerenveen, Nivillac, King, mevr. Rosales- Concession en mevr. Pablo)

DERDE DISTRIKT BANDABAO
7 februari 1986 vanaf 18.00 uur t/m 9 februari 1986 om 12.00 uur:
Dokter Botero Duque, Spreekkamer: Soto, tel.: 641790/641690, spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 625822/625614.

9 februari 1986 vanaf 12.00 uur t/m 11 februari 1986 om 07.00 uur
Dokter Hernandez, Spreekkamer: Pannekoek, tel.: 641442; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: 641442 b.g.g. 625822/625614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Botero Duque, Hernandez en Spong)

*****

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Kwidama, tel.: 78089 pageboy 027-360 en zuster Hoyer, tel.: 671959 pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 uur, tel.: 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

*****

BOTICA'S (**weekeindedienst**)
zaterdag: Otrobanda: Paradeis, tel.: 89676; Punda: Popular, tel.: 611269.
zondag: Otrobanda: Curaçao, tel.: 623575; Punda: Wilhelmina, tel.: 612389.
maandag: Otrobanda: del Pueblo, tel.: 625333; Punda: Juliana, tel.: 54500.

VERLOF BEGRAFENIS
8 februari: E.F. Cannister, Schottegatweg Oost 25.
9 februari: M.A. Frans, Kaya Cumulus 22.
10 februari: R.M.E. Penso, Pallasstraat 7.

*****

ZONDAG
DIVERSEN

POMPSTATIONS (**openingstijden van 08.00-15.30 uur:**
Craz - De Ruyterkade, Isa - Saliña, Van der Dijs - Rio Canario, Canword - Gasparito, Coöp. Transport - Colon, Galmeijer - Cerrito, De Lanoi - Sta. Rosa, Jansen - Sta. Maria, Mauricio - Sta. Helena.

*****

KARNAVAL: 10.00 uur Gran Marcha - KAE naar Princess Beach Hotel.

TOERISTENSCHIP: 09.00-17.00 uur «Royal Viking Sky» - vert. Mad. Travel.

*****

MAANDAG
DIVERSEN

POMPSTATIONS (**openingstijden van 08.00-15.30 uur):**
Frederik - Saliña, Maduro - Biesheuvel, Libier - Cas Chiquito, Isa - Plantersrust, Scheidelaar - Mundo Nobo, Vanddis NV - Marie Pampun, De Haseth - Parera, Nieuw - Sto. Domingoweg, Perry - Grand Central, Schotborgh - Cas Cora.

TOERISTENSCHIP: 10.00-20.00 uur «Carla C» - vert. SELMA.

*****

KERKDIENSTEN
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergweg): zon.: 10.00 uur hoogmis (Ned).
BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 09.00 uur.
BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur; zon.: 10.00 en 18.00 uur.
BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 en 19.00 uur.
CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00, 17.00 (Spaans) en 19.00 uur.
GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel): zat.: 19.30 uur; zon.: 09.00 (Ned) en 18.00 uur.
JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 19.00 uur.
HULPKERK BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur, zon.: 08.00 uur.
JANWE (H. Hart van Jesus): zat.: 19.00 uur, zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned).
KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 18.30 uur; zon.: 06.00, 11.00 en 18.00 uur.
MONTAÑA (H. Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur.
SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.00 uur.
OTROBANDA: (Santa Ana): zat.: 19.30 uur, zon.: 08.00 en 19.00 uur.
PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur, zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur.
SANTA FAMIA: zon.: 06.00 uur, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur.
SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.00 uur.
TERRA CORRA: zon.: 18.00 uur.
SOTO: zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 uur.
STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): zat.: 07.00 en 19.00 uur; zon.: 08.00, 10.00 (charismatica) en 18.00 uur.
SUFFISANT (O.L Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur.
WESTPUNT (H. Petrus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30 uur.
HULPKERK LAGOEN (H. Johannes): zon.: 10.00 uur.
WISHI (H. Teresita): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 18.00 uur.
ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.

* * *

KAPEL MARINEBASIS PARERA: 18.45 uur rk. Eucharistieviering (Ned. taal).

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
VERENIGING PROTESTANTSE GEMEENTE
EBENEZER CHURCH: 09.30 uur ds Smith.
EMMAKERK: 09.30 uur ds Hengeveld.
TAMARIJN: 09.30 uur ds Schaap.

*****

GEREFORMEERDE KERK
(Arowakenweg 2)
09.00 uur ds O.W. Bouwsma.
17.00 uur ds J.J. Schreuder.
(Tebenkweg 7)
09.00 uur ds J. Glas.

*****

EVANGELISCHE BROEDERGESCHAP MORAVIAN CHURCH
zaterdagavond 19.00 uur zangdienst.
zondagavond 19.00 uur preekdienst.

*****

Amigoe
UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Namens Antillean News Holding NV:
R.F. Snow
Adjunct: I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Hoofdredactie:
waarnemend voor:
Laureen Ravelli-Schenk
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Ana van Leeuwen, Marlys Douglas- Claassen, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór drie uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie)
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 2737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel en Papertrip Julianaluchthaven.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON:
medewerker: Paul Comenencia (tel.: 202-4623933).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 South Bay- shore Drive 503, Miami Florida 33131.

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.

Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel en het Donkerebomenbos

door: Marten Toonder

01740

01740— Joost en Tom Poes slaagden er in om ongedeerd de bosrand weer te bereiken; maar de geysertjes hadden hen met een vochtige, witte laag bedekt, die kleverig aanvoelde.
"Een soort leem", zei Tom Poes, toen ze hijgend tussen de oude eiken stonden. "Het kon erger".
"Proeksel!" riep een krakend stemmetje, en toen ze verrast rondkeken, zagen ze een klein ventje tussen de wortels van een boom uit de grond komen.
"Pee Pastinakel!" riep Tom Poes uit. "Misschien kan je ons helpen. We moeten naar het bos aan de overkant, maar hoe kom je daar?"
"Niet over spuitgrond", zei Pastinakel. "Die gaat verzakken of verspruiten, maar verder kom je niet".
"Kunt u mij ook zeggen hoe ik deze smurrie kwijt raak?" vroeg Joost, die voorzichtig genaderd was. "Ik vrees dat mijn bol en mijn bottines geheel bedorven zijn, met uw welnemen. Het is wit en het plakt".
"Geen smurrie", zei Pee hoofdschuddend. "Dat is proeksel. Laten drogen en dan wegkloppen".
"Maar hoe komen we aan de andere kant?" hield Tom Poes vol. "Daar moeten we heen, omdat heer Ollie daar is".
"Niet bovenlangs over de spuitgrond" verklaarde het ventje geduldig. "Onderdoor. Onder deze boom is een noppige gang. Diep en ver".

HENRY ® **By Dick Hodgins**

WHAT HAPPENED TO HENRY?
HE WAS LOOKING FOR THE STRAW THAT BROKE THE CAMEL'S BACK...
...AND FOUND A...
NEEDLE IN A HAYSTACK INSTEAD!

Jim Henson's™ MUPPETS

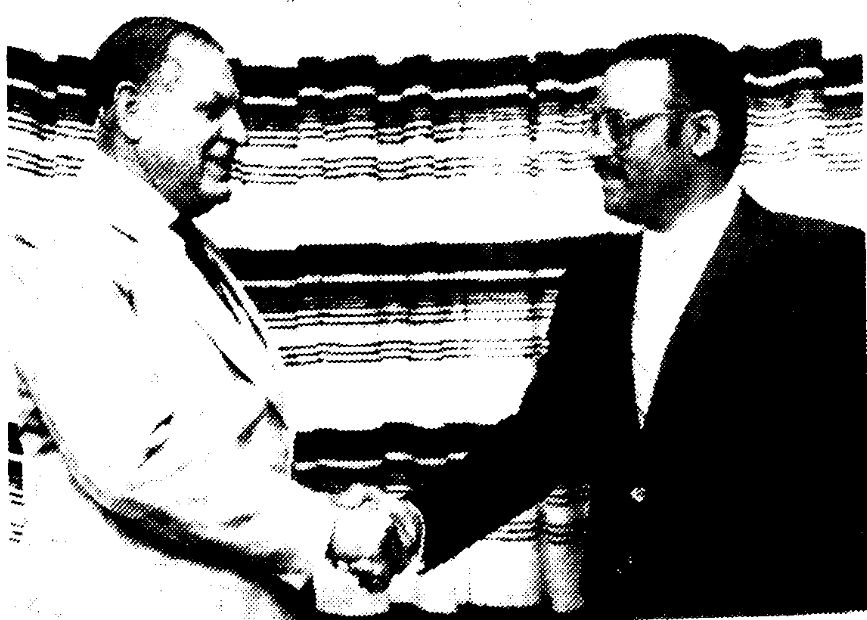
NEW ACTION FIGURE YOU WANTED, ROBIN?
YUP!
TOYS 'R' STUFF
BUT THERE'S *NOTHING* IN THIS PACKAGE!!
THAT'S NOT NOTHING! THAT'S "*AIRMAN*: GUARDIAN OF THE INVISIBLE REALM"!!
$5.97, SIR
OH, WELL... AS LONG AS HE LIKES IT...

BEETLE BAILEY ® **By Mort Walker**

KNOW
JUST TAKE WHAT LOOKS GOOD TO YOU
I CAN'T MAKE A MEAL OF KETCHUP

QUINCY ® **By Ted Shearer**

KIDS ARE REALLY CHEATED. WE'VE GOT MORE ENERGY NOW THAN WE'LL EVER HAVE, BUT WE HAVE TO SPEND ALL DAY SITTING AT SCHOOL
YOU'RE RIGHT. I DON'T THINK WE SHOULD START SCHOOL UNTIL WE'RE ABOUT 70 OR 80.



WILLEMSTAD — Een "historische ontmoeting" noemt de Regerings- voorlichtingsdienst (RVD) in Willemstad de vergadering die op donderdag plaats vond tussen de ministers van Justitie van Aruba en de Antillen. Die hebben, zoals elders uit deze editie blijkt, een accoord bereikt over de instelling van een werkgroep. Op de foto: links de Antilliaanse minister Leo Chance en zijn Arubaanse collega Wathey Vos.

Christoffelpark normaal geopend

WILLEMSTAD — De "niet Carnaval- vierders" kunnen gedurende dit weekeinde hun rust zoeken in het Christoffelpark dat normaal geopend blijft. Dat is dus iedere dag van acht uur 's morgens tot drie uur 's middags.

Bovendien is er voor de wandelaars weer een excursie in het vooruitzicht: op zaterdag 15 februari is er onder begeleiding een wandeling uitgestippeld naar het mahokkenbos, hòfi en saliña. De start hiervan is negen uur 's morgens.

VERLIESGEVENDE ORGANISATIE IS ONAANVAARDBAAR

Rapport "Curaçao heeft Motorpech":

Ontwikkeling van toerisme heeft prioriteit boven race- spektakel

WILLEMSTAD — "Doordat een verliesgevende organisatie onaanvaardbaar is en er geen ruimte is binnen het toeristenbeleid voor een race- spektakel, moet de probleemstelling van ons onderzoek negatief beantwoord worden. Het is verschrikkelijk jammer van de investeringen en de know how, die Curaçao op race- gebied heeft opgebouwd. Toch heeft de ontwikkeling van het toerisme prioriteit boven een race- spektakel. Alle aandacht moet meest gericht zijn op het leggen van een fundering onder de toeristen- industrie."

Dat is de conclusie van het rapport "Curaçao heeft Motorpech". Het rapport bevat een onderzoek naar de haalbaarheid van een race- spektakel op Curaçao. Het onderzoek, van de hand van Giovanni Melfor en Charles van Megen, werd uitgevoerd onder auspiciïn van de Sociaal- Economische Faculteit van de UNA, met financiele steun van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Curaçao (KvK). Het rapport, dat tot doel heeft de publieke menings- vorming over het Grand Prix gebeuren op Curaçao te ondersteunen, zal tevens als uitgangspunt dienen voor een forumavond over de Curaçao Grand Prix op 27 februari.

INTERVIEWS

Een groot deel van de conclusies is gebaseerd op de vele interviews met mensen van het eilandelijke bestuur, indirecte belanghebbenden, de ondersteunende groep, de directe belanghebbenden en de Zandvoort groep. Vier instanties bleken niet toegankelijk te zijn: het telefoon- bedrijf was drukdoende een staking tot een tevreden einde te brengen. De gedeputeerden van zowel Economische Ontwikkeling als van Financiën en Toerisme, alsmede de Curaçao Holding Company bleken niet voor commentaar bereikbaar, zo wordt in de inleiding van "Curaçao heeft Motorpech" gesteld.

Tijdens de interviews bleken vooral twee restricties doorslaggevend te zijn voor een negatief antwoord: Punda zal altijd drie weken beperkt bereikbaar zijn in verband met de noodzakelijke werkzaamheden. Bovendien zal een race in Punda nooit kostendekkend verreden worden. Daarbij past een dergelijk evenement niet in het huidige toeristen- beleid. In het rapport worden overigens, mede naar aanleiding van uitspraken van de geinterviewden, vraagtekens geplaats bij het huidige toeristen- beleid. Hieraan wordt, gezien het verband tussen een race-spektakel en het toerisme, een geheel hoofdstuk aan gewijd. Daarin stellen de schrijvers dat niet gesteld kan worden dat we "aan het einde van de rit zijn". Er is sprake van een stijging in het verblijfs- toerisme en het cruisetoerisme begint weer op gang te komen. "Daar staat echter wel tegenover dat het toeristisch produkt hevige erosie heeft ondergaan. Er kan zondermeer gesteld worden dat we niet meer over luxe hotels beschikken. Investeringen in onderhoud en nieuwe hotels zijn achterwege gebleven. De inadequate fysieke toestand van de hotels, het subsidieren van deze door de overheid, het gebrekkige "toeristen- beleid" en internationale conjuctu- rele ontwikkelingen hebben een negatief effect gehad op de ontwikkeling van de toeristen- industrie."

MILJOENEN

Gezaghebber Casseres, de enige van de bestuurders die voor een interview bereikbaar was, bracht als voorwaarden voor een nieuwe race naar voren dat deze kostendekkend moet zijn op de lange termijn; het project moet zo min mogelijk overlast bezorgen aan het normale sociale leven en het project mag de openbare orde en veiligheid niet verstoren. Casseres bleek overigens wel van mening dat er een vervolg moet komen: "Het zou politiek niet haalbaar zijn het miljoenen verlies in één jaar af te boeken", zo wordt hij in het rapport geciteerd. De overheid moet volgens Casseres lering trekken uit het Grand Prix debacle. Zij mag niet financieel bijspringen bij particuliere initiatieven. Ieder project moet in principe "selfsupporting" zijn.

De indirecte belanghebbenden, van wie de Maduro & Curiel's Bank, de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) en de Kamer van Koophandel (KvK) werden geinterviewd, waren met uitzondering van de KvK tegen een nieuwe race op Curaçao. De KvK staat tweeslachtig tegenover een toekomstige race: zij is trots op het technische succes van de oktober race. De financiele kant daarvan, roept echter twijfels bij haar op.

De ondersteunende groep zijn die instanties die met hun specifieke dienstenpakket onontbeerlijk zijn bij de realisatie van een race- evenement, zonder dat een direct commercieel belang een rol van betekenis speelt. Representatief voor deze groep zijn de Verkeerstechnische Dienst, de Dienst Openbare Werken, en de Servicio di Limpiesa di Korsow. "Karakteristiek voor deze groep is dat zij onverschillig staat ten opzichte van een race- spektakel. Het is de opdracht van hun superieuren die deze organisaties doen besluiten hun diensten aan te bieden. Wel zouden ze graag zien dat zij tijdig op de hoogte worden gebracht van een activiteit, zodat zij zelf intern een aduquate planning kunnen opzetten."

UITLAATKLEP

Directe belanghebbenden zijn organisaties, die gegeven hun statuaire doelstelling, direct commercieel belang hebben bij de realisatie van een race- evenement. Representatief voor die groep zijn de Grand Prix NV, de Algemene Curaçaose taxi chauffeurs en overig personeel vervoersbond, de vakbonden Boneco en Horecaf, de Chata, de Airline Association of the Netherlands Antilles, de Curaçao Holding Company, de Fundashon Curaçao Motorsports, de Sociedad di Commerciantenan en het Toeristen- bureau. Deze bleken er zeer verdeelde meningen op na te houden. Zo melden de onderzoekers dat zij in het gesprek met de Asosashon di Commerciantenan als "uitlaatklep" fungeerden: "drie uur lang storten de heren hun hart uit over de ergernissen van de F 3000 race van 13 oktober jongstleden. Hun voorwaarde voor een toekomstig race- spektakel is, in eerste instantie, duidelijk: nooit meer een race in Punda." Toch concluderen de onderzoekers dat er waarschijnlijk, mits deze vereniging op tijd als serieus gesprekspartner bij de plannen betrokken wordt, er met deze organisatie "goed zaken valt te doen."

De directeur van de Grand Prix NV, Paul Wederfoort, is voorstander van het continueren van proffesionele racesport op Curaçao. Het organisatorisch succes van de verreden F 3000 race heeft hem bekendheid gegeven in de regio. In augustus 1985 wist Wederfoort dat de race een financieel debacle zou worden: "Politiek gezien, diende het project voortgezet te worden. Verder stond binnen de internationale sportwereld zijn organisatie- talent op het spel. Dat is de reden dat hij doorgegaan is met het project", aldus het rapport. De taxibond ACTB is voorstander van een race- evenement omdat het een positief effect heeft op haar inkomsten. De vakbond Horecaf eist eerst een haalbaarheidsstudie terwijl Boneco van mening is dat iedereen zich een opoffering moet getroosten in het belang van Curaçao. De vereniging van Hoteliers, Chata, is geen voorstander van een race op Curaçao maar zal een politieke beslissing eerbiedigen, de Alana staat onverschillig tegenover een toekomstig race- evenement, terwijl de FMC tegenstander is van zowel een F 3000 als een F 1 race.

GROF GELD

De heren Henriques, Fraai en Vos van het Toeristen- bureau, die overigens a titre personal geinterviewd wilden worden, zijn van mening dat er nooit een F 3000 race had mogen komen. Nu er eenmaal grof geld is gespendeerd, moet getracht worden er iets van terug te verdienen. "Dit kan alleen als er een goede planning tot stand komt en een realistische begroting. Verder dient de Grand Prix NV de technische organisatie voor haar rekening te nemen, terwijl een, van overheidswege aangestelde projectgroep, aan de slag moet gaan met de marketing", aldus het rapport.

In de conclusies stellen de onderzoekers dat van de twee grootste problemen bij een nieuwe race, de beperkte bereikbaarheid van Punda waarschijnlijk geen onoverkomelijk bezwaar zal zijn. De financiele restrictie is ernstiger: het meerendeel van de geinterviewden gaat niet accoord met een onrendabele exploitatie. "De uitspraak van de gezaghebber baart ons zorgen. Hij stelde dat er een vervolg race móet komen. Het zou politiek niet haalbaar zijn anders te beslissen."

Bij de vraagstelling of een dergelijke activiteit in het toeristenbeeld past, kwam duidelijk de twijfel naar voren of er uberhaupt wel een toeristen- beleid is. "De redenen voor het ontbreken van een toeristen- beleid liggen volgens alle geinterviewden, uitgezonderd de gezaghebber, in het politiek vlak. Er werd gesteld dat beslissingen genomen worden in het kader van hun politieke haalbaarheid, en dat het "normaal" is voor de overheid op ad hoc basis en volgens willekeur beslissingen te nemen." De onderzoekers melden overigens verderop in het rapport dat de gezaghebber later in het interview toegeeft dat het toeristenbeleid "veel te wensen overlaat". Hij kende dit toe aan een algemene autoriteits- crisis.

NEEN

De algemene conclusie van Giovanni Melfor en Charles van Megen luidt "neen": het is, doordat een verliesgevende exploitatie onaanvaardbaar is en er geen ruimte is binnen het toeristen- beleid voor een race-spektakel, niet mogelijk om in de toekomst nogmaals een dergelijk project op te zetten. Tot slot van het rapport spreken de onderzoekers de hoop uit dat de nieuwe gedeputeerde van toerisme structureel en volgens de richtlijnen van het A.D. Little rapport aan het toeristen- beleid vorm zal geven. "Hiermee zal dan de Curaçaose vicieuze cyclus (1. Creatief idee; 2. Uitvoering; 3. Onderzoek; 4. Verwerping; zoals in het begin van het rapport wordt uitgebeeld- red) doorbroken worden. Het zou een vrucht zijn van de 'learning curve'. Het zou betekenen dat er geleerd is van het wanbeleid van voorgaande jaren."

Oproep aan de Caricom:

Bisschoppen bezorgd over mensenrechten

WILLEMSTAD — "De regering moet het algemeen welzijn bevorderen en beschermen en de rechten van iedere burger veilig stellen. Het kan noodzakelijk zijn een juist evenwicht te zoeken en de regering moet zorg dragen dat aan de individuele noden en aspiraties wordt voldaan en wel in het bijzonder in die gevallen waar men minder in staat is voor zichzelf op te komen."

Dat wordt gesteld in een verklaring van de Caribische Bisschoppen- conferentie waar ook de Nederlandse Antillen bij is aangesloten. De bisschoppen stellen "bezorgd" te zijn over de recente gebeurtenissen in Guyana. Dit heeft hun bezorgdheid in verband met het handhaven van de mensenrechten in het Caribisch gebied vergroot.

Regeringen hebben een uitermate belangrijke taak en een zeer grote verantwoordelijkheid, zo vindt de bisschoppenconferentie. "Zij hebben het recht en de plicht hun gezag uit te oefenen", daarbij moeten de regeringen echter wel geleid worden door een aantal principes. Zo behoeft een regering voor werkelijke gezagsuitoefening de substantiele ondersteuning van het volk en is het de plicht van degenen die in de macht zijn gesteld, om de gemeenschap te dienen en niet om zelf omhoog te klimmen en persoonlijke verdienste te zoeken: "Zij moeten werken voor het algemeen belang en niet voor de eigen belangen of van de eigen partij", aldus wordt gesteld in de oproep.

Ook de mensenrechten worden in de oproep aangehaald: "te vaak worden de mensenrechten gezien als iets, dat door de staat verleend wordt. Dat is niet waar. Ieder menselijk individu heeft vanuit eigen natuur rechten, welke van God komen, en het is de plicht van regering om die rechten te eerbiedigen", zo vinden de bisschoppen.

"Het is duidelijk dat het vandaag de dag voor een Caribische regering niet gemakkelijk is haar taak te vervullen in verband met de sociale en economische problemen, waarmee men geconfronteerd wordt. Wij vermelden dan ook diegenen, die een toegewijde politieke dienst verleend hebben aan hun landen niettegenstaande grote problemen." Daarbij wordt echter eveneens gemeld dat "jammer genoeg een aantal politici tekort zijn geschoten in wat van hen verwacht werd en hebben zij grote schade aan hun landen toegebracht." Tot slot van het schrijven van de Bisschoppen- conferentie wordt een oproep gedaan aan de leiders van de Caricom om op de agenda van hun volgende bijeenkomst een amendement te plaatsen op het Verdrag van Chaguaramas, dat voorziet in de bescherming van de mensenrechten in ieder gebiedsdeel. Op de lidstaten moet een bijzonder beroep worden gedaan om fundamentele vrijheden te verzekeren, die het regelmatig houden van vrije en eerlijke verkiezingen inhouden, die elke toets van kritiek kunnen doorstaan", aldus de bisschoppen van een groot aantal Caribische eilanden.

Elke slok kost nu 2,5 cent meer

De Antilliaanse regering heeft gisteren het besluit genomen de accijns op "gedestilleerd", ofwel op sterk alcoholische dranken, met niet minder dan 200 gulden per honderd liter te verhogen. Een vrij indrukwekkend bedrag, dat bij nadere berekening, aardige cijfers oplevert.

Berekeningen van destillateurs wijzen uit dat er uit een normale drank- fles, met een inhoud van driekwart liter, dertig "borrels" kunnen worden geschonken. Uit een simpel reken- sommetje blijkt dan vervolgens dat uit een liter dus veertig borrels moeten kunnen worden gehaald.

De accijns- verhoging waartoe de regering besloot, brengt met zich mee dat men per liter sterke drank vanaf vandaag twee gulden meer zal moeten neertellen. Een borrel zal daarom de consument vijf cent meer gaan kosten. Er van uitgaande dat er uit een borrel- glaasje twee slokken kunnen worden gehaald, is derhalve de conclusie dat de doorsnee alcoholverbruiker met ingang van vandaag per slok twee en een halve cent duurder uit is. Zo aan de vooravond van de grote carnavals- optocht kan dat waarschijnlijk nog wel eens aardig aan gaan tikken...

Wathey en Vos houden eerste vergadering:

Justitie- werkgroep Antillen en Aruba

WILLEMSTAD — De ministers van Justitie van de Antillen en Aruba zijn het eens geworden over de instelling van een werkgroep die als taak heeft advies uit te brengen over onder andere de toelating van burgers in de respectievelijke landen. Het naturalisatie- aspect, evenals de instelling van het Constitutioneel Hof zijn andere punten waarover deze werkgroep zich zal buigen.

Dit blijkt een persbericht afkomstig van de regerings- voorlichtingsdienst (RVD). Het bericht werd opgesteld naar aanleiding van een ontmoeting, afgelopen donderdag, tussen de Antilliaanse minister van Justitie, Leo Chance en zijn Arubaanse collega, Wathey Vos. Het betrof hier de eerste ontmoeting die de ministers gehad hebben.

De werkgroep krijgt verder als taak de wet justitiële documentatie (bewijs van goedgedrag) te bestuderen en de vaststelling van de verdeelsleutel voor wat betreft de kosten van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie. De ministers hebben daarnaast de aanpak van het beleid inzake alternatieve straffen besproken, alsook de aanpak en mogelijke uitwisseling van gedetineerden afkomstig uit andere landen. Aangelegenheden inzake de politiekorpsen zijn ook aan de orde geweest tijdens de vergadering tussen de betrokken bewindslieden, aldus het persbericht van de RVD.

Sigaretten en gedestilleerd ook duurder

Benzineprijzen gaan vandaag met bijna tien cent omhoog

WILLEMSTAD — Met ingang van vandaag gaan op Curaçao en Bonaire de prijzen van "super" en "mix" benzine met respectievelijk 9,5 en 9,6 cent per liter omhoog. Daartoe werd gisteren door de Raad van Ministers besloten.

De regering besloot gisteren in een vergadering van de Raad van Ministers het bijzonder invoerrecht op benzine met, zoals reeds enige tijd geleden door de Centrale overheid werd aangekondigd, twintig cent per liter te verhogen. Tevens werd in de vergadering de beslissing genomen in het kader van de inkomstenverhogende maatregelen van de regering, de accijns op sigaretten en op sterk alcoholische dranken met respectievelijk 25 cent per pakje en 200 gulden per hectoliter (honderd liter) te verhogen.

Als gevolg echter van een daling van de benzine- postings met iets meer dan tien cent per liter, wordt evenwel de verhoging van het bijzonder invoerrecht een enigszins gecompenseerd en zal deze op Bonaire en Curaçao met ingang van vandaag in totaal met nog geen tien cent omhoog gaan. Op Bonaire, waar tot dusverre voor "super" en "mix" respectievelijk 74,4 en 71,5 cent per liter werd betaald, zal daarvoor vanaf vandaag 83,9 en 81,1 cent per liter moeten worden neergeteld. Op Curaçao, waar deze typen benzine tot nog toe respectievelijk 76,4 en 73.5 cent per liter kostten, moet met ingang van heden 85,9 en 83,1 cent per liter worden betaald. De nieuwe sigaretten- prijzen worden respectievelijk voor in licentie vervaardigde merken NAf. 2,40 per pakje en voor lokaal geproduceerde merken NAf. 2,05 per pakje.

Ingaande 1 februari werd op de Bovenwindse Eilanden ook al belasting op de benzine geheven, vermeldde gisteren minister van Arbeid en Sociale Zaken, Leo Chance, tijdens een persconferentie. Op St Maarten wordt evenwel het bijzonder invoerrecht op benzine al vanaf het bevoorradings- schip geheven, ofwel, zoals de bewindsman dat uitdrukte, "alongside the ship". Een dergelijke regeling is noodzakelijk, zo verklaarden eerder regerings- bronnen al tegenover de Amigoe, om te voorkomen dat op het Franse deel van St Maarten de benzine goedkoper wordt dan op het Nederlandse deel van het eiland en de verhoging van het bijzonder invoerrecht derhalve door de aankoop van benzine op het Franse grondgebied zou kunnen worden "ontdoken".

Het bijzonder invoerrecht zoals vorige week op de Bovenwinden op benzine geheven, is een wettelijke bepaling die geldt voor St Maarten, Saba en St Eustatius, verklaarde minister Chance gisteren desgevraagd. Indien het Franse deel van het St Maarten zich daardoor ongewenst met een verhoging van de benzineprijs geconfronteerd ziet, is een consequentie waarnaar dat deel van het eiland zich noodgedwongen zal moeten schikken, was hij van oordeel. Over bezwaren hieromtrent van de kant van de Franse eilandsautoriteiten was hem niets bekend, bracht de bewindsman naar voren. Daarvan had hij althans niets vernomen in zijn laatste contacten met hen. Hij liet daarbij merken mogelijke bezwaren dienaangaande zeker niet op prijs te zullen stellen. Het is, zo liet Chance weten, niet aan Frans St Maarten om zich in het beleid van de Antilliaanse autoriteiten te mengen.

Urgentie- pasadia geopend

Leetcentrum geestelijk gehandicapten overwogen

WILLEMSTAD — Met de opening van een urgentieopvang — Pasadia - voor volwassen geestelijk gehandicapten is een begin gemaakt met een beleid om gehandicapten in de gemeenschap een meer menswaardig bestaan te geven. Dit verklaarde gedeputeerde Gummars van Sociale Zaken eerder deze week tijdens de opening van de Pasadia voor volwassen die geestelijk gehandicapt zijn.

Het gaat hierbij om een project van de stichting "Zorg voor geestelijk gehandicapten". De overheid heeft van haar zijde een garantie gegeven voor dekking van de exploitatie- kosten. Daarnaast hebben tal van andere instanties waaronder het Koningin Julianafonds en de Cede Antiyas hun medewerking verleend. In totaal 12 personen kunnen in de Pasadia worden ondergebracht.

De gedeputeerde verklaarde tijdens de officiële openingsplechtigheid dat de overheid voornemens is een leefcentrum voor geestelijk gehandicapten op te richten. Momenteel verblijven 34 van dit soort mensen in Nederland, terwijl vijf in Suriname opgevangen worden. Samen met de prive- sector en de overheid zal nu een project ontwikkeld worden om de betrokkenen in een leefcentrum onder te brengen, liet de gedeputeerde weten.

Drietal technische cursussen succesvol afgerond

WILLEMSTAD— Op de avondschool van het Technisch College St Paulus werd een drietal cursussen met succes afgerond. De geslaagden voor de opleiding electrisch lassen zijn: G. de Palm, A. Eisden, C. Julia, A. Koeiman, R. Mademilia, M. Martis, M. Raphael, D. Trenidad.

Voor electro monteur slaagden: G. Chatlein, S. Evans, N. Martina, H. Sambo, S. Christina, G. Martina, E. Maduro, G. Balijn, R. Coffie, R. Monte, E. Martis, H. Schotborgh, J. Pieternella, L.Leito, E. Aquino.

Voor de opleiding radio en televisie technicus slaagden: D. Martha, O. Dorand, C. Jansen, M. James en A. Richard.

De opleiding electrisch booglassen duurde zes maanden. De geslaagden kunnen nu een vervolg opleiding volgen, electrisch booglassen voor gevorderden. De cursussen electronica monteur en radio en televisie technicus duren elk een jaar.

Met nieuw aangebroken tijdperk

De regering wenst Haitianen succes

WILLEMSTAD — Zoals alle ontwikkelingen in de regio aandachtig worden gevolgd, heeft de Antilliaanse regering ook de ontwikkelingen in Haïti met grote belangstelling gevolgd. Ook van de jongste gebeurtenissen in dat land werd nota genomen en de Antilliaanse regering wenst de Haïtianen veel succes in het nieuwe tijdperk dat daar deze week aanbrak. Dat verklaarde gisteren minister- president Don Martina in een reactie op de omwentelingen in Haïti en het vertrek van president Jean Claude Duvalier.

De premier sprak gisteren tijdens een persconferentie de wens uit dat de moeilijkheden in Haïti op vreedzame wijze tot een oplossing zouden kunnen worden gebracht en de vrede in het Caribisch gebied zou kunnen worden gehandhaafd.

Verzoeken van Haïtiaanse diplomaten om mogelijk politiek asiel, kwamen tot dusverre bij de Antilliaanse regering niet binnen, zei de bewindsman desgevraagd. Haïtiaanse "koop- toeristen" kwamen zoals gebruikelijk nog steeds op de Antillen aan. Hij had echter geen aanwijzingen dat zich onder deze categorie toeristen personen met een diplomatieke achtergrond zouden bevinden, die om andere redenen naar de Antillen waren gekomen, aldus premier Martina. Hij wees er daarbij overigens ook op dat beslissingen omtrent het verlenen van politiek asiel niet door de Antilliaanse regering werden genomen. Dat is een specifieke Koninkrijks- aangelegenheid, die door de Nederlandse partner wordt behandeld, verklaarde hij met nadruk.

AIDS te Saba

Informatieavond AIDS

THE BOTTOM — Voor een ongekend groot Sabaans publiek, ongeveer 350 eilandbewoners waren aanwezig, hield Dr. J.M. Eustatia, hoofd Landslaboratorium Curaçao en voorzitter van de AIDS-coördinatiecommissie Nederlandse Antillen, op woensdagavond een lezing over AIDS in The Bottom.

Tijdens deze lezing, die georganiseerd was door het Bestuurscollege van het eiland in samenwerking met het Hoofd Gezondheidsdienst Robert Mol, kwamen alle aspecten van deze ziekte aan bod.

Dr. Eustatia legde vooral nadruk op de wijze waarop deze ziekte kan worden overgebracht. Daarbij sprak hij over het ontstaan van deze nieuwe ziekte en de gevolgen er van.

Ook de preventie kreeg grote aandacht. Het Sabaanse publiek vuurde na de lezing een groot aantal vragen op de spreker af, die alle op duidelijke wijze werden beantwoord.

Mede gezien de voorlichtingscampagne van de Antilliaanse overheid mag deze lezing gezien worden als een voorbeeld, wat hopelijk op nog vele andere eilanden gevolgd zal worden. De spreker kreeg na afloop een ovatie, die gezien mag worden als een waardering voor de wijze waarop helaas nog vele onduidelijkheden met betrekking tot deze ziekte uit de wereld zijn geholpen.



SANTA CRUZ — In de Sporthal vonden de finales plaats van het volleyball- toernooi voor scholen van het voortgezet onderwijs, jongens- categorie. In groep E (18 jaar en ouder) werd Colegio Arubano kampioen door een 2-0 overwinning op de MTS Cesare Terzano. De sets verliepen met 15-13, 11-15 en 15-12. In groep D (15-17 jaar) ging de kampioenstitel naar de John F. Kennedyschool na een 2-0 finale- zege op het John Wesley College. JFK-school won met 15-12 en 15-8. Op dinsdag wordt in de Sporthal een aanvang gemaakt met het toernooi voor meisjes. Om drie uur wordt de eerste wedstrijd gespeeld tussen het John Wesley College en Colegio Arubano San Nicolas, daarna volgen de wedstrijden: Colegio Arubano San Nicolas - Colegio Arubano Oranjestad en de laatste wedstrijd van de dag: Colegio Arubano Oranjestad - John Wesley College. Op bijgaande foto's overhandigt Glenroy la Rosa, van IDEFRE, de trofeeën aan de kampioen groep E, het Colegio Arubano (boven), en aan de kampioen groep D, de J.F. Kennedyschool.

DIREKTIE ONDERWIJS ARUBA

STUDIETOELAGEN

Namens de Minister van Welzijn deelt de Direkteur Onderwijs mede, dat, gelet op het ingaan van de nieuwe status van Aruba, besloten is om de gegadigden voor een studiebeurs/renteloos voorschot vanwege de Arubaanse Regering alsmede de gegadigden voor een Rijksstudietoelage (zg. Rijks-Groningen), die hun aanvraagformulieren niet vóór de eerder vastgestelde data konden indienen, alsnog in de gelegenheid te stellen zulks te doen.
De betreffende aanvraagformulieren moeten uiterlijk

21 FEBRUARI 1986

ingeleverd worden bij de Direktie Onderwijs in de Oranjestraat (gebouw voormalige afd. Onderwijszaken) danwel in de Frankrijkstraat (gebouw voormalig Departement van Onderwijs, afd. Aruba).
Na 21 februari 1986 worden geen aanvragen meer in ontvangst genomen.

Direkteur Onderwijs.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo..

NOORD: Parillada Rio Grande, Noord 43.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAVANETA: Family Pastry, Savaneta 316.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel en Bookstore vertrekhal luchthaven.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Reto de Campeones* (14 jr.); 24.00 uur *Onverzadigde Driften* (18 jr.).
II: 20.45 uur *Code of Silence* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 en 24.00 uur *City Heath* (18 jr.).

*****

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Sta. Cruz, tel.: 28028.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter J.C. Frederiks, Stadionweg 27, tel.: 24484.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter O.L. Ponsé, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

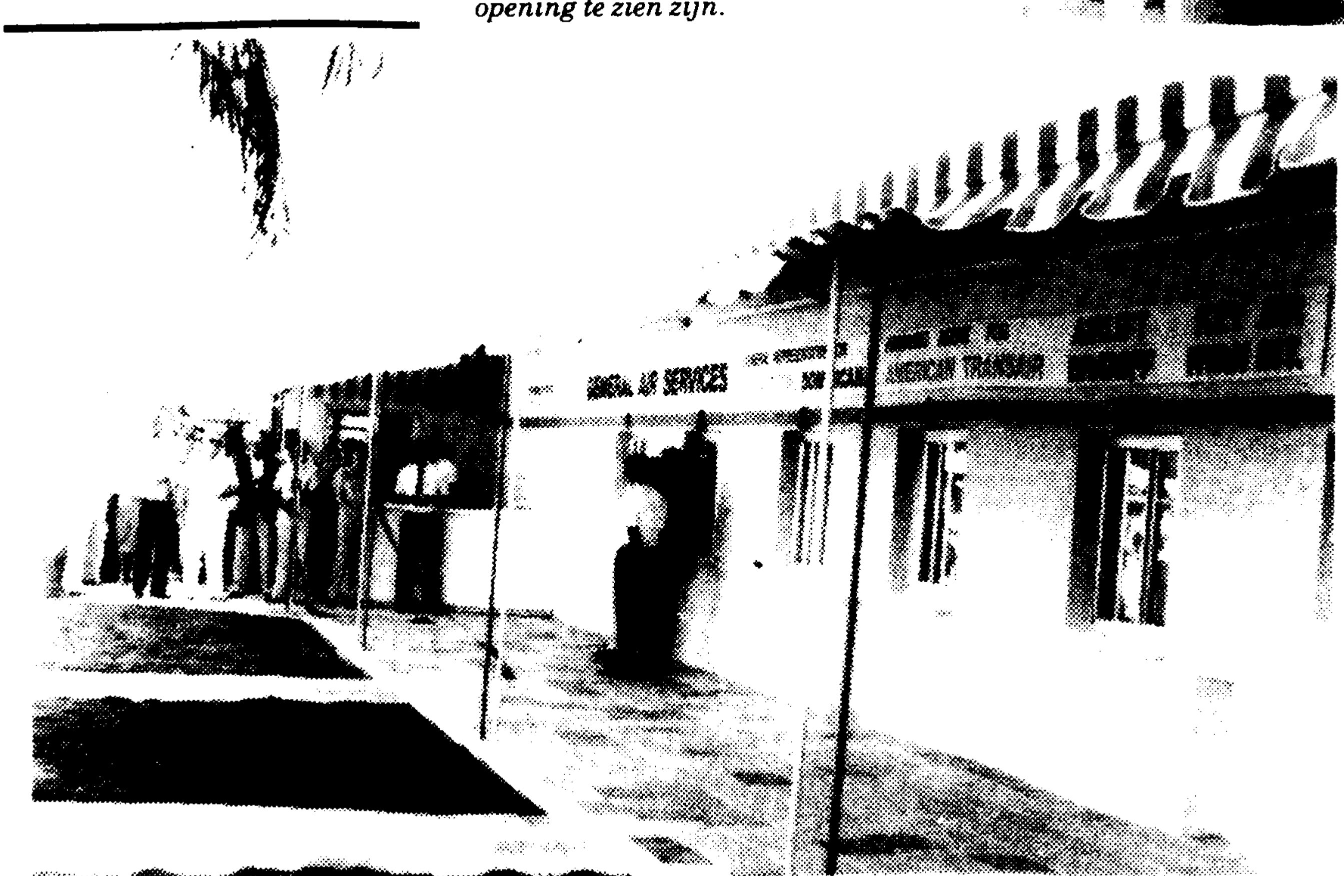
ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

Kelly over Vrijheidsplein

ORANJESTAD — Minister Charro Kelly die het departement van DOW onder zijn beheer heeft, bevestigde gisteravond in Telenoticias dat het Vrijheidsplein niet opgeleverd kon worden. Hij heeft DOW opdracht gegeven een inventaris van de gebreken en fouten te maken. Eerst na herstel van het een en ander zal de oplevering kunnen plaatsvinden.



ORANJESTAD — Aan Luchthaven- minister Benny Nisbet viel gistermiddag de eer te beurt het nieuwe gebouw van de General Air Services officieel te openen. Het nieuwe gebouw, dat buiten het stations- gebouw aan de oostzijde is gelegen, zal dienen voor afhandeling van bagage en passagiers die met chartervluchten komen. Op bovenste foto knipt minister Nisbet het lint door in aanwezigheid van de directeur van General Air Services, Tito Muyale, en mevrouw Muyale terwijl op onderste foto het gebouw en de genodigden voor de opening te zien zijn.



Politie berichten

ORANJESTAD — De Verkeers- afdeling behandelde negen aanrijdingen waarbij twee personen lichtgewond raakten. De materiële schade bedroeg ongeveer 22.000 florin.

Op de weg Sta. Cruz/Kibaima verleende de bestuurster F.W. (28) geen voorrang aan de pick-up- bestuurder M.V. (25), waardoor M.V. uitweek. Hierdoor reed de pick-up tegen de trottoirrand en sloeg over de kop. M.V. raakte lichtgewond. Het bleek dat F.W. geen rijbewijs had en haar auto ook niet verzekerd was. De schade bedroeg 10.000 gulden.

Te Balashi sloeg de auto- bestuurder J.C. linksaf voor de fietser B.R. (20) die als tegenligger naderde, waardoor een botsing plaatsvond. B.R. klaagde over pijn aan rug en knieën en werd voor medische behandeling in het hospitaal opgenomen. De materiële schade bedroeg 175 gulden.

Correctie verhuizing

ORANJESTAD — Door de talrijke verhuizingen van overheids- departementen — van land de Nederlandse Antillen en eilandgebied Aruba naar land Aruba en van gebouw dit naar gebouw dat — is ook het Bureau Voorlichting in de war geraakt in zijn voorlichting.

Eerder deze week werd bekendgemaakt dat Bureau Energiezaken (voorheen Aruminco) in het Layex Building aan de Wilhelminastraat is gevestigd. Dit bericht is niet correct — aldus Bureau Voorlichting- directie — Energiezaken is gevestigd aan de Nassaustraat 98 sedert 1 januari van dit jaar. De telefoonnummers zijn: 24400 en 26912.



HET LAATSTE CARNAVALS- weekeinde van het 32e Arubaanse carnaval werd vanmiddag reeds ingezet met de grote parade in San Nicolas. Die begon om twee uur, maar vanmorgen om vier uur was men in San Nicolas ook al klaar wakker voor de traditionele «jouvert pyjama parade», ondanks het vroege uur — of misschien voor velen na een avond van feesten het late uur — was de belangstelling goed.

*****

MORGEN OM ELF UUR de grote carnavals- parade in Oranjestad, waarvoor grote belangstelling wordt verwacht van deelnemers en kijkers. Gisteravond had reeds een aantal personen zijn intrek genomen in stellage of trailer langs de weg, waarlangs de carnavals- stoet zal trekken. Uit het herhaalde klappen bleek dat er op verschillende plaatsen stevig domino werd gespeeld om de tijd te korten en de gezelligheid te verhogen. Velen brachten nog de laatste verfraaiïngen of verbeteringen aan om het morgen toch maar zo gezellig mogelijk te hebben.

*****

OM NOG EENS te herhalen in het kort speciaal voor deelnemers aan de parade: Kom op tijd; kom met een deugdelijke trekker; zorg dat de banden enz. van de praalwagen in orde zijn; zorg dat u extra water voor de radiateur heeft; dat u een brandblusapparaat bij de hand heeft; voldoende gasoline in de tank; zorg dat er geen gapingen in de stoet ontstaan; niet stoppen om foto's te laten maken; niet met flessen of blikken gooien; geen dronken personen laten deelnemen en speciale aandacht voor kleine kinderen die plotseling kunnen oversteken.

*****

OOK DE TOESCHOUWERS kunnen wel enkele adviezen gebruiken. Daar gaan we dan: Vertrek op tijd van huis; parkeer uw auto behoorlijk; laat vooral uitritten van wegen geheel vrij; volg aanwijzingen van de politie; volwassenen langs de route moeten rekening houden met kinderen en gehandicapten; zorg dat men in uw groep geen alcohol drinkt, zodat u veilig thuis kunt komen; tijdens de parade niet op de rijbaan komen, zeker niet tussen de groepen; en vooral houdt Aruba schoon; daarom neem plastiek vuilnis- zakken mee en laat de plaats waar u stond te kijken netjes achter. Een schoon Aruba komt ons allen ten goede.

*****

ER ZIJN HELAAS teveel mensen die terwijl eenieder zich met de parade vermaakt, met criminele plannen rondlopen. Het dievengilde zal zijn kansen wel weer waarnemen. Daarom laat geen kostbare artikelen of geld achter. Diegene die thuis blijft kijk af en toe in de buurt eens rond, vooral mensen met bestelauto's of vans in de gaten houden. Sluit uw huis goed af en laat de gordijnen open. Kom tussendoor, of laat iemand anders dit voor u doen, een kijkje bij uw woning nemen. Laat maar gerust uw hond los in de tuin rondlopen.

*****

WE HEBBEN NOG enkele adviezen: Als u denkt laat thuis te komen, laat dan wat lichten branden. Inbrekers hebben veel angst voor licht. Sluit uw geparkeerde auto goed af en laat er geen waardevolle artikelen in achter. Denk aan zakkenrollers die wel zullen zeggen dat zij ook jumpen, maar laat ze niet met uw geld of tassen wegjumpen.

*****

GEEF DE POLITIE alle medewerking; kanker niet teveel als de politie aanwijzingen geeft. De politie doet dit in uw eigen belang. Dag en nacht is de politie in de weer om mee te helpen dat carnaval ordelijk verloopt, daar moeten wij als burgers zeker aan mee helpen. Niet alleen om orde en rust te handhaven, maar ook om respect te tonen voor onze politie.

*****

MAANDAG IS EEN vrije dag voor iedereen — zoals bekend is deze dag in plaats van Tweede Pinksterdag gekomen — rust goed uit, ruim de boel op. Denk er aan dat de stellages enz. woensdagmiddag om zes uur verdwenen moeten zijn. Velen hebben zich niet gestoord door gebrek aan discipline aan de dag van plaatsing. Toon nu dat u wel discipline kent en zorg dat uw trailer enz. woensdagmiddag om zes uur verdwenen is. Dat maakt dan tenminste nog iets goed.

*****

DE GROEPEN DIE deelnemen aan de carnavals- parade worden verzocht om zondagmorgen vroeg aanwezig te zijn en zich op te stellen volgens het opstellings- systeem dat door de politie werd bekend gemaakt. Getracht zal worden om op tijd met de parade te starten en groepen die laat komen — dat geldt ook voor de muzikale bands — en niet op tijd zijn om volgens hun nummer te vertrekken, zullen als laatste geplaatst worden. Dus kom vroeg en houd je aan de vastgestelde regels. Voor de grote carnavalsparade in Oranjestad ziet de nummering van de groepen als volgt uit: 1. Aruba nos paraiso, 2. Pa tin pret: «The sky is the limit», 3. Tutti-frutti (Santa Cruz), 4. Grupo Wantomba. 5. Festival di Sinta, 6. Aruba Heat Fire Revue, 7. Escudo y bandera, 8. Estrella di Status Aparte, 9. Fiesta Brazilenjo, gecombineerd met Los Romanos van de MAO-school, 10. Christmas Fantasy, 11. Coco Rico, 12. Para Loco na beach, 13. Loco Loco, 14. Space Explorers, 15. Grupo Anja di Gymnasia, 19. The Bucaneers. 20. Comtempo's parties fantasy, 21. YUDS Fantasy, gecombineerd met een dandé-groep, 22. Cinderella Fantasy Party, 23. Un Aruba Nobo, 24. ChiCuCha, 25. The Happy Family. Zeer zeker zullen bij de start zich nog meer groepen inschrijven voor deelname.

*****

BIJ EMCO WERD gisteravond een T-shirt- party gehouden voordat de deuren voor enige dagen dicht gingen. Hiermede werd een bijzonder drukke periode afgesloten, want het merendeel van de T-shirts — op Curaçao en Aruba — kwamen van de ontwerpers en persen van Emco. Ditmaal werden ook de T-shirts zelf op Aruba gemaakt. Dat men zo'n grote verscheidenheid aan T-shirts overal ziet, is te danken aan de inzet van het Emco- personeel. Ongetwijfeld is Emco een van de bedrijven die het meest bijdroeg voor carnaval. De kinder- en jeugdkoningin kregen tezamen ruim zesduizend gulden cadeau voor de gemaakte shirts. De nieuwe carnavals- koningin was niet zo gelukkig. Na carnaval gaat het werk verder bij Emco, want T-shirts maken is een dagelijks werk geworden.

*****

IN DE SPEELSCHOOL «Het Holletje» heerste een uitgelaten carnavals- stemming waaraan jong en oud deelnam. De jury had een moeilijke taak om uit de peuters een koningin te kiezen. Uiteindelijk werd het Leandra Croes, die door Dario Werleman gekroond werd.

Arubaanse Voetbal Bond

Financieel was 1985 redelijk

ORANJESTAD — Financieel gezien heeft de Arubaanse Voetbal Bond (AVB) in 1985 — met een nieuw bestuur aan het roer — niet zo slecht gedraaid. Het jaar ging in met een saldo van 2558,39 gulden en werd op 31 december gesloten met een saldo van 10.26647 gulden, aldus blijkt uit een financieel overzicht van de bond.

Aan opbrengsten van gehouden wedstrijden (competitie- en andere wedstrijden) kwam totaal een bedrag van 47.041,82 gulden binnen als hoogste post, terwijl bij de uitgaven het bedrag van 10.609,16 gulden aan recettes voor de clubs de hoogste post vormde.

Uit de per 31 december 1985 opgemaakte balans blijkt dat de AVB nog moet ontvangen: 16.217,40 gulden van de ASU, zijnde opbrengst van wedstrijden, 15.000,— gulden subsidie van de Landsloterij, terwijl de bond nog te vorderen heeft van de clubs 8.797,03 gulden ven van ex-bestuursleden 4615,00 gulden. Van de andere kant, zijn als grootste schulden geboekt: 25.359,64 gulden aan het eilandgebied Aruba, 24.073,00 gulden aan de Aruba Sport Unie en 3.190,38 gulden aan de NAVU.

Voor dit jaar heeft de AVB een begroting gemaakt met inkomsten tot 68.500,00 gulden. Daarvan afgetrokken de geprogrammeerde uitgaven tot 46.000,00 gulden, hoopt de AVB in 1986 een positief saldo van 22.500,00 gulden te halen.

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur con-

STICHTING ARUBAANS CARNAVAL (SAC): 15.00 uur Carnavalsparade - San Nicolas.

******

ZONDAG
BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
GEEN VOORSTELLINGEN
DRIVE-IN: 21.00 uur *City Heath* (18 jr.).

*****

DIVERSEN
STICHTING ARUBAANS CARNAVAL (SAC): 11.00 uur Carnavalsparade Oranjestad vertrekkende vanaf Wilhelminastadion.

*****

MAANDAG
BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Reto de Campeones* (14 jr.).
II: 20.45 uur *Code of Silence* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Warriors of the Wasteland* (18 jr.).

*****

DIVERSEN
TOERISTENSCHIP: 07.00-14.00 uur «Britanis» - vert. SELMA.

WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
09.30-12.00 uur te Paradera
(kleuterbureau volgens afspraak)

LIGA DI MARIA (**San Nicolas**): iedere maandagochtend van 08.00-12.00 uur kan pakjes Ayudo Social afgehaald worden - Milagrosa Centrum - Theresiastraat 6.

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» (**donderdag**): 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.
(**zaterdag**): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - zwembad POVA.

ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur gewichtheftraining - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEMONDERWIJS ARUBA: 17.30-19.30 uur zwemlessen (voor dipl. B, E, D en F) - Americana Hotel.

ZWEMCLUB «BARRACUDA» (**training**): 16.00-19.00 uur Divi Divi Hotel.

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (**openingstijden**)
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, dinsdag en vrijdag van 09.30-12.00/13.30-17.30 uur; woensdag- en donderdagochtend gesloten, in de middaguren geopend; woensdagmiddag geopend tot 19.00 uur.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (**openingstijden**): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

*****

TELEARUBA

ZATERDAG: 18.00 Fame (UN week); 18.50 Telenovela: «Abandonada»; 19.30 Knight Rider (Custom KITT); 20.30 America's Top Ten; 21.00 Carnavalskoningin- verkiezing; 23.00 Sluiting.

ZONDAG: 18.00 Club PTL; 19.00 The world tomorrow (Joseph W. Tkach); 19.30 Showtime; 20.30 «60» Minutes; 21.30 Quo Vadis; 22.15 Glory of God; 22.45 CNN international news; 23.30 Sluiting.

MAANDAG: 13.00-15.00 Take two; 18.00 Quiz «13» (Mon Plaisir vs St. Anna); 19.00 Telenovela: «Abandonada»; 19.45 Programa di AVP; 20.00 Lorne Green's new wilderness (Elephant people); 20.30 Harold's sportshow; 21.00 Parada grandi di karnaval; 23.00 CNN international news; 23.30 Sluiting.

*****

KERKDIENSTEN
BRAZIL: zon.: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00 en 19.00 uur.
EMANUELKAPEL: zat.: 19.00 uur.
NOORD: zat.: 19.00 uur; zon.: 09.30 en 18.00 uur.
ORANJESTAD: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 10.00 en 19.00 uur.
PARADERA: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 en 18.30 uur.
POS CHIKITO: zon.: 08.00 uur.
SAN NICOLAS: zon.: 08.30 en 18.30 uur.
SANTA CRUZ: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAVANETA: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.30 uur.
TANKI LEENDERT: zon.: 09.00 uur.

*****

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: **geen dienst.**
SEROE COLORADO: 20.30 uur ds A. van Doel.

Politie testen

ORANJESTAD — Op 3, 4 en 5 februari jl. werden in totaal 284 sollicitanten opgeroepen voor het afleggen van de intelligentie- test voor aspirant-politie, de «IVAP»- test. Van de 284 kandidaten, te weten 96 vrouwen en 188 mannen, slaagden er 130 (45 vrouwen en 85 mannen).

Van de 285 kandidaten kwamen er 34 niet opdagen. Ze worden hierbij verzocht zich alsnog te melden bij juffr. Pieternella bij het politie- bureau Oranjestad. De afgewezen kandidaten (107) kunnen na een jaar weer solliciteren. De geslaagde kandidaten (130) moeten nu een psychologische-, algemene ontwikkelings- en algemene geschiktheidseis afleggen waarna in een vergadering zal worden besloten of de kandidaat geschikt is voor het werk van politie. Na deze testen vindt een medische keuring en een antecedenten / milieu- onderzoek plaats.

Kandidaten, tussen de 17 en 34 jaar, die belangstelling hebben voor het werk van de politie, kunnen gewoon hun sollicitaties inleveren waarna ze opgeroepen worden voor aflegging van de testen.

30 Mille in sportlotto pot

SAN NICOLAS — Bij de vrijdagmorgen gehouden trekking van de Arubaanse Sportlotto heeft geen der inzenders de vier getrokken nummers — 24-18-9-4 — geraden, zodat de beschikbare eerste prijs van Af. 22.143,75 in de pot blijft en bij de eerstvolgende trekking zal oplopen tot dertig mille. Voor de tweede prijs waren er 94 goede inzenders die ieder Af.86,20 van de Af.8.101,90 ontvangt.

De sociale prijs viel op formulier- nummer 532001. Het kantoor van de Lotto is maandag de gehele dag gesloten, doch dinsdag en woensdag ook tussen de middag geopend.

Simar spreekt nu eindelijk met SKOA

ORANJESTAD — Na maandenlang gewacht te hebben vond eindelijk een gesprek plaats tussen de SKOA en het bestuur van de Simar. Het schoolbestuur zou aan de Simar, zo liet presidente Burney Every in Telenoticias horen, hiervoor excuses hebben gevraagd.

Het gesprek met de SKOA kon niet afgerond worden en afgesproken werd dat volgende week zaterdag de SKOA verder met de Simar zal vergaderen. Van Simar- zijde werd de SKOA er wel op gewezen dat de vakbond niet kan accepteren dat de SKOA dergelijke belangrijke beslissingen neemt zonder overheid of Simar hierover behoorlijk te benaderen.

De Simar- voorzitster vertelde dat er ook een gesprek plaats vond met minister mr. Mito Croes om te vernemen welke de positie van de regering in deze is. Mede door de financiële situatie van Aruba had de regering in deze nog geen standpunt, een en ander zal bestudeerd moeten worden vooral wat er met de genomen maatregelen moet gebeuren.

Met nadruk stelde minister mr. Mito Croes dat het niveau van het onderwijs niet mag dalen en nagegaan zal moeten worden hoe dit hoger opgevoerd kan worden. Hij beloofde in twee weken weer met het Simar- bestuur te zullen praten. Toen het Simarbestuur verslag uitbracht aan de leden- vergadering, toonden de leden ontevredenheid dat er nog geen oplossing was, maar toonde wel begrip dat hiervoor een tijd van twee weken wordt gegeven.

Voetbaltoernooi basisscholen

ORANJESTAD — Het jaarlijkse IDEFRE- voetbal- toernooi voor scholen van het basisonderwijs gaat op dinsdag 18 februari van start op het Mercuriusveld te Camacuri.

Het toernooi wordt in twee poules gespeeld en de eerste twee ploegen van elke poule zullen elkaar in de finale- ronde ontmoeten. In poule 1 komen uit: Maria Gorettischool, St. Aloysiusschool, Heilig Hartschool, St. Michaelschool en Pius X-school. In poule 2 zijn de deelnemers: Prinses Beatrixschool, St. Franciscus College, Colegio San José en St. Dominicus College.

De wedstrijden op de openingsdag zijn: Maria Gorettischool - St. Aloysiusschool (poule 1) en Prinses Beatrixschool - St. Franciscus College (poule 2).

Eco-noten

Het Westduitse autoconcern Volkswagen (VW) heeft vorig jaar een record bedrag aan bonussen uitbetaald aan werknemers voor ideeën die de produktiviteit en de winst van het concern konden verbeteren. VW betaalde in totaal iets meer dan dertien miljoen mark voor bekroonde plannen uit de ideeënbus. Dat was vijftien procent meer dan in 1984 en het grootste bedrag in de 36 jaar dat de bonussen worden uitbetaald.

De Finse luchtvaart- maatschappij Finnair heeft een contract gesloten met Avions de Transport Regional (ATR) over de aankoop van vijf vliegtuigen van het type ATR-72. De vliegtuigen zullen in 1989 geleverd worden. ATR is een gezamenlijke onderneming van het Franse vliegtuig- concern Aerospatiale en het Italiaanse Aeritalia.

De internationale tarwe raad (IWC) verwacht dat er in het komende oogstseizoen 511 miljoen ton tarwe zal worden geproduceerd, zo blijkt uit het laatste marktrapport van de raad. Eerder voorspelde de IWC nog dat de tarwe-oogst rond de 513 miljoen ton zou bedragen.

Mazda, de op twee na grootste auto- producent van Japan, heeft vorig jaar zowel wat betreft de produktie als wat betreft de export record- resultaten geboekt. Er rolden 1,19 miljoen personenwagens van de band, 5,3 procent meer dan in 1984. Daarvan werden er 844.000 uitgevoerd, een toeneming van 7,1 procent ten opzichte van het voorgaande jaar. De export naar de Verenigde Staten nam zelfs toe met 18,5 procent.

Perú heeft over 1985 een overschot op zijn handelsbalans geboekt van 1,12 miljard dollar, zo heeft de vice-minister van Handel, Belisario Esteves, meegedeeld. De waarde van de invoer verminderde met 13,5 procent tot 1,85 miljard dollar, terwijl de exportwaarde in dezelfde periode verminderde met 5,1 procent tot 2,97 miljard dollar. Volgens Esteves heeft Perú vooral minder aan de uitvoer van zijn produkten verdiend doordat de prijzen op de wereldmarkt zijn gedaald.

AAN HET BEGIN VAN DE TWEEDE HELFT VAN DE COMPETITIE

Scheidsrechter Bakker weer gul met geel

Overzicht en vergelijking met vorig jaar van de eerste helft van de eredivisiecompetitie

1985/86 (168 wedstrijden)		Vorig seizoen:	
Stand:			
PSV	19-35	Ajax	15-26
Ajax	18-28	PSV	16-26
Feijenoord	19-28	Feijenoord	15-22
Roda JC	19-23	Groningen	16-21
Den Bosch	19-22	Twente	16-19
Fortuna S	19-22	Volendam	16-18
Utrecht	18-21	Roda JC	16-16
Groningen	19-21	Sparta	16-16
Sparta	18-17	Utrecht	16-15
GA Eagles	19-17	Den Bosch	14-14
VVV	19-16	MVV	16-14
Twente	19-16	GA Eagles	14-13
Haarlem	18-15	Fortuna S	16-13
AZ '67	18-15	Excelsior	16-11
MVV	18-11	Haarlem	16-10
Excelsior	19-11	AZ '67	16-10
NEC	19-11	PEC Zwolle	16-10
Heracles	19- 7	NAC	16- 8

Resultaten op eigen terrein:

PSV	9-18	PSV	8-14
Roda JC	10-17	Ajax	8-14
Feijenoord	10-16	Twente	8-13
Utrecht	10-15	Feijenoord	8-12
Ajax	9-14	Utrecht	7-11
Groningen	9-14	Groningen	8-11
Den Bosch	10-14	Roda JC	8-11
Fortuna S	10-14	GA Eagles	6-10
GA Eagles	10-14	Volendam	8-10
Twente	9-11	Sparta	8-10
Haarlem	10-11	PEC Zwolle	8- 9
VVV	9-10	Fortuna S	8- 8
AZ '67	8- 8	Excelsior	8- 8
Sparta	8- 8	Den Bosch	7- 7
NEC	9- 8	MVV	8- 7
MVV	9- 8	NAC	9- 6
Excelsior	9- 6	AZ '67	8- 5
Heracles	10- 4	Haarlem	8- 5

Resultaten op bezoekend terrein:

PSV	10-17	Ajax	7-12
Ajax	9-14	PSV	8-12
Feijenoord	9-12	Feijenoord	7-10
Sparta	10- 9	Groningen	8-10
Den Bosch	9- 8	Volendam	8- 8
Fortuna S	9- 8	Den Bosch	7- 7
Groningen	10- 7	MVV	8- 7
AZ '67	10- 7	Twente	8- 6
Utrecht	8- 6	Sparta	8- 6
Roda JC	9- 6	AZ '67	8- 5
VVV	10-6	Fortuna S	8- 5
Excelsior	10- 5	Haarlem	8- 5
Twente	10- 5	Roda JC	8- 5
Haarlem	8- 4	Utrecht	9- 4
MVV	9- 3	Excelsior	8- 3
Heracles	9- 3	GA Eagles	8- 3
GA Eagles	9- 3	NAC	7- 2
NEC	10- 3	PEC Zwolle	8- 1

Topscoorders eredivisie:

Van Basten	28	Houtman	12
Eriksen	15	Thoresen	12
Linford	14	McDonald	11
Houtman	13	Brylle	11
McDonald	13	Van Basten	10
Thoresen	13	Blanker	10
Van Loen	12	Vanenburg	9
Van der Gijp	11	Been	9
Gullit	11	Carbo	9

Meeste doelpunten in een wedstrijd:

Van Basten (6x bij Ajax - Sparta)	Houtman(2x) Small, Thoresen en Tol (allen 3x)

Totaal aantal doelpunten eredivisie:

543 in 168 wedstrijden (gemidd. 3,2 per duel)	460 in 141 wedstrijden (gemidd. 3,3 per duel)

Meeste gele kaarten per speler:

5. (Adriaanse/Troost)	3. (Adriaanse, Van den Berg, Calderwood, Van Dijk, Stafleu en De Wolf)

Minste gele kaarten per club:

5. (Sparta)	4. (NAC en PSV)

Meeste gele kaarten per club:

18. (NEC)	14. (Sparta)

Meeste gele kaarten in een duel:

6. (FC Utrecht-NEC door scheidsrechter Bakker)	5. (Feijenoord-Ajax door Bakker en Groningen-GA Eagles door Blankenstein)

Totaal aantal gele kaarten:

202	144

Totaal aantal rode kaarten:

2. (Van Goozen en en Frans Janssen)	2. (Schmidt, Wouters)

Totaal aantal gebruikte spelers:

329 door 18 clubs	331 door 18 clubs

Best bezochte wedstrijd:

Ajax - PSV (40.000)	Feijenoord - Ajax (58.600)

Minst bezochte wedstrijd:

Excelsior - GA Eagles (850)	Excelsior-AZ, PEC-MVV, PEC - NAC' PEC-Volendam (2000)

Maandag 10 februari om 16.00 uur:

Tof Hofland zelf opent het vierde Toko Zuikertuintje Mixed tennistoernooi

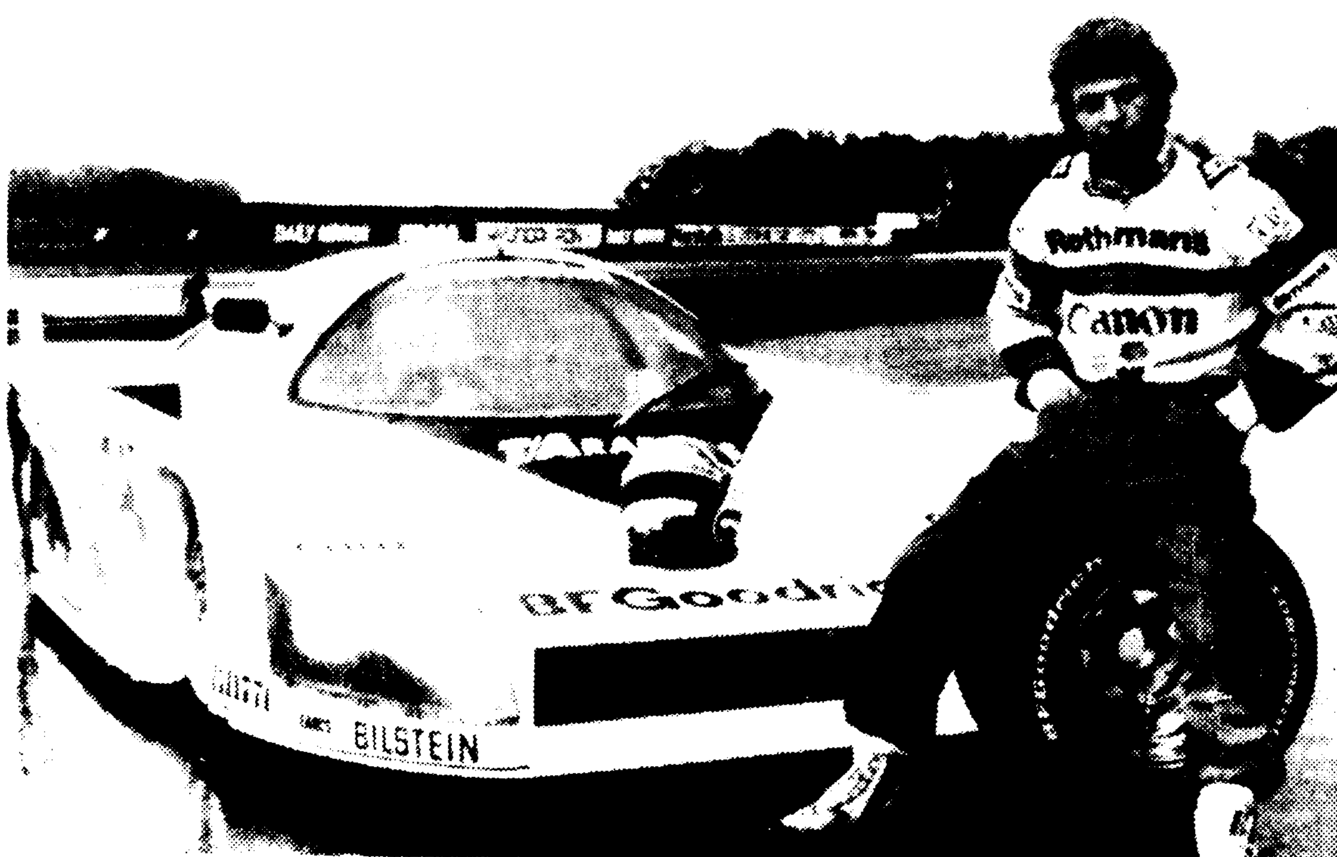
WILLEMSTAD — Op maandag 10 februari zal om 16.00 uur het vierde Toko Zuikertuintje Mixed Tennis toernooi van start gaan. De heer H.W. «Tof» Hofland zal het toernooi door het slaan van de eerste bal officieel openen. Alle deelnemers moeten zich uiterlijk 15.55 uur bij de wedstrijdtafel gemeld hebben. Indien dit niet is gebeurd, wordt automatisch het eerste reserve koppel op hun plaats ingeschreven. Om 16.15 uur zal een demonstratie-partij worden gentenist door vier toptennissers van Curaçao.

Om 17.00 uur zullen dan de eerste wedstrijden van het toernooi worden gespeeld. Men krijgt vijf minuten de gelegenheid in te slaan, waarna de strijd kan beginnen. Alle wedstrijden worden gespeeld op de banen van Mon Repos, dat telefonisch te bereiken is via tel. 78785. De wedstrijdleiding is in handen van Margreeth Gerth (79723), Wouter Gerth (79923 en 70188), Leo Bakker (75229 of 73244), Marjan en Peter Muyres (623144 MIL). Bij hen kan men alle nodige informatie verkrijgen.

Arnoux rijdt voor Ligier

VICHY — Rene Arnoux zal terugkeren in de Formule 1. De Franse coureur tekende vrijdag een contract bij Ligier. Arnoux nam het vorige seizoen na de eerste GP-race ontslag bij Ferrari. Daarvoor was hij vier jaar in dienst bij Renault. In zijn loopbaan won Arnoux zeven formule 1 races. Op 23 maart zal hij zijn debuut voor Ligier maken in de Grote Prijs van Brazilië.

DAYTONA — De Nederlandse autocoureur Jan Lammers, hier nog voor een Lola-Mazda tijdens de testritten voor de 24-uurs rit van Daytona, ging met zijn Porsche 962 de baan uit en kwam er wonderwel met slechts enkele kleine verwondingen uit zijn totaal vernielde wagen. Het was niet een zo goed begin van het nieuwe raceseizoen 1986 voor Lammers.



SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
09.00-12.00/14.00-17.00 uur open voor publiek.

*****

MAANDAG
TENNIS
(Zuikertuintje mixtoernooi)
16.00 uur opening op banen RCC.

ZEILEN
Sunfish-wedstrijden op Spaanse Water.

SCHERMEN
10.00-18.00 uur intern. wedstrijden (individueel) - Sentro Deportivo Kòrsou.

*****

Jack Charlton wordt bondscoach in Ierland

DUBLIN — Jack Charlton wordt trainer-coach van het Ierse voetbal elftal. Charlton (50) is de opvolger van Eoin Hand, die in november ontslag nam, nadat Ierland was uitgeschakeld voor de eindronde van het toernooi om de wereldtitel. Charlton is de eerste niet-Ier, die in dat land het ambt van bondscoach bekleedt. Sinds augustus was hij werkloos, bij zijn laatste werkgever Newcastle nam hij voor aanvang van het seizoen ontslag.

BASKETBAL/LEIDEN — De eredivisie basketbalvereniging Leiden zal het voorlopig zonder de veelvoudige international Bert Kragtwijk moeten doen. De center is in de wedstrijd tegen Greyhonds gewond geraakt aan een knieschijf. Hij is voor zeker vier weken uitgeschakeld.

VOETBAL/QUATAR — Het Hongaarse elftal heeft donderdag in Quatar, voor slechts 2500 toeschouwers, een oefenwedstrijd tegen een Aziatische selectie met 3-0 gewonnen

TENNIS/LONDEN — Zwitserland heeft zich in Londen geplaatst voor de finale van het zaaltoernooi om het Europees tenniskampioenschap in de eerste divisie. De Zwitserse heren deden dat, door met 2-1 van Zweden te winnen. In de eindstrijd komt Zwitserland uit tegen de winnaar van het duel Groot-Brittanni- Tsjechoslowakije.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8236.
Round Table: elke tweede maandag - Sportcentrum Terra Cora.
Rotary: woensdag [illegible] Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00 / 14.00-15.30 [illegible] geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

KERKDIENSTEN
Sint Bernardus kerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Carmelitenkerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 08.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Carlique 4.

Geen toegangsweg naar Washingtonpark

Verbetering wegen in wijken volgens plan

KRALENDIJK — Tijdens zendtijd van de overheid op het lokale radiostation Voz di Bonaire heeft de gedeputeerde van DOW gereageerd op de verschillende klachten die zijn binnengekomen over het asfalteren en rehabiliteren van de diverse wegen. Een aantal wegen die op het overheidsprogramma stonden om verbeterd te worden, blijken nog steeds in dezelfde slechte staat te verkeren. Uit de woorden van Crestian blijkt echter zonneklaar dat in het onderhavige geval een afweging van belang [illegible] plaatsgevonden.

Gedeputeerde Franklin Crestian stelt in zijn radiopraatje onder andere op, dat de derde fase van de wegrehabilitering onlangs is goedgekeurd. De tweede fase van het wegenprogramma wordt momenteel uitgevoerd. De snelle ontwikkeling van het Industrieterrein heeft het echter noodzakelijk gemaakt, dat de abominabel slechte weg die naar de verschillende bedrijven leidt, op de kortst mogelijke termijn verbeterd moest worden. Dat had wel als gevolg, dat de wegrenovatie in de verschillende wijken stopgezet moest worden. Volgens gedeputeerde Crestian ligt het echter wel in de bedoeling, dat de wegverbetering in Nikiboko en vervolgens in de richting van Sorobon en Tera Cora, evenals de wegen in Kralendijk zelf, onverwijld voortgezet zal worden nadat de Industrieweg gereed is gekomen.

STRUCTUREEL PLAN

Inmiddels is wel gebleken, dat van bepaalde straten in Kralendijk en vooral ook de weg die langs de zeekant leidt niet veel gedaan zal worden. Dat houdt verband met het feit, dat deze wegen zijn opgenomen in het structurele plan dat het BC in en rondom Kralendijk zal uitvoeren.

Met nadruk stelt gedeputeerde Crestian van DOW, dat wegrehabilitatie niet betekent, dat er op de bestaande weg nieuw asfalt wordt gelegd. Dat zou ongewenste consequenties met zich meebrengen. Crestian attendeert daarbij op onmiddellijke problemen met afwatering en dat geldt zeker voor de wegen in het centrum van de hoofdstad zelf. Hoewel de overheid momenteel een studie laat maken over de uiteindelijke bestemming van de Kaya Kachi Craane en de Kaya Grandi, neemt dat niet weg, dat op het ogenblik de vele kuilen en andere gebreken in deze wegen slechts op een provisorische manier hersteld zullen worden, waardoor er in ieder geval een behoorlijk gebruik gemaakt kan worden van genoemde wegen. De studieopdracht voor de toekomst van beide wegen is verleend aan Plan B2 en de gedeputeerde van DOW verwacht binnen niet al te lange tijd de resultaten van deze studie. De wegverbetering zal dan uiteindelijk ook plaatsvinden in de wijken Noord di Saliña, Antriol, Rincon en Playa Grandi. Deze werkzaamheden zullen rond 1987 gereed zijn. Daarmee is dan de tweede fase van het rehabilitatieplan afgesloten en volgens de gedeputeerde zal dan onmiddellijk met de derde en laatste fase begonnen worden. In deze fase zullen allereerst de wegen van Rincon aan de beurt komen en wanneer dat werk geheel is afgerond, zullen de andere wijken de [illegible] moeten kunnen zien. Een geheel nieuwe weg zal aangelegd worden van de Industriezone naar de luchthaven. Deze weg was trouwens al geruime tijd gepland en het gereedkomen van deze verbinding zal een groot voordeel zijn voor de bedrijven die zich op het Industrieterrein hebben gevestigd.

WASHINGTONPARK

Hoewel de Nederlandse financiering voor het Washingtonpark al geruime tijd rond was, attendeert gedeputeerde Crestian erop, dat de weg van Rincon tot aan de ingang van het Washingtonpark daar eigenlijk niet bij inbegrepen was. Eigenlijk was de opzet dat er in het Washingtonproject aandacht besteed zou worden aan de waterwoer van Washington Slagbaai via duikers.

Later kwam eigenlijk pas het idee om de weg van Rincon naar de ingang van het nationale park te asfalteren om vervolgens te zijn van de toegangsweg naar het park op de momenten dat het op Bonaire fors zou regenen. Daar in, aldus gedeputeerde Crestian is nu helaas verandering gekomen. De sterke regens van het afgelopen jaar hebben genoodzaakt de oorspronkelijke 13 duikers in het park uit te breiden tot 18 duikers. Daardoor bleek de door de EEG beschikbaar gestelde financiering niet genoeg om de andere niet oorspronkelijke plannen ook uit te voeren. De duikers in de genoemde toegangsweg over een afstand van 4 kilometer moeten nu voldoende zijn om de weg berijdbaar te houden bij verhoogd regenval.

Op het moment echter dat het project klaar is zal er met het resterende geld wegmaterieel worden aangeschaft dat gebruikt kan worden voor vele andere werkzaamheden die de DOW dan in eigen beheer kan uitvoeren.

Zakenvaria

HET CURAÇAO PLAZA HOTEL & CASINO organiseert vanavond een Carnavals "Nochi Curasoleno". Deze gebruikelijke zaterdagavond- show met een folklorische show en Curaçaose gerechten, is vanavond in een "bon fanatico"- carnavals- stemming.

Ook zondag feest het Plaza Hotel door: na afloop van de Gran Marcha kan men gelijk naar het hotel doorjumpen. Vanaf vier uur 's middags tot tien uur 's avonds gaat het feest daar gewoon verder met muziek van het Tropical Combo, een buffet en champagne "on the house".

AAINA-medewerker geeft gastcolleges

WILLEMSTAD — Van 11 tot en met 23 februari zal de bij het Archeologisch/ Antropologisch Instituut Nederlandse Antillen (AAINA) werkzame archeoloog J.B. Haviser, op uitnodiging van het Instituut voor Prehistorie van de Rijks-universiteit Leiden enkele gast- colleges geven aan studenten over zijn werk van de laatste jaren op Curaçao. Deze gast- colleges, die voor het AAINA van bijzonder belang zijn, werden mogelijk gemaakt door financiële steun van Sticusa.

Botsing

ORANJESTAD — Voor het strand van een der grote hotels op de Palmbeach vond een botsing tussen twee plezierbootjes plaats. Er bleken geen gewonden te zijn, wel een schade van 1200 florin. Door onoplettendheid voer de plezierboot, bestuurd door de toerist R.F. (14), tegen de trimaran «Sea Venture». Beide boten zijn verzekerd.

Sr. Pedro Behilia, yunan i famianan di difuntu

ROSA ANGELICA BEHILIA
Mihó konosí komo Roos
(mama di Chin Behilia)

Ta gradisí tur famia, amigu, konosí i bisiña pa nan atenshon duná na ora di malu, morto i entiero di nan kerido difuntu.

Tambe nos ta gradisí Dokter, Broeder i susternan di Hospital i tur esnan ku a manda telegram, flor i krans.

Alabes nan ta partisipá ku tin 3 Santu Sakrifisio di Misa;
djaluna, 10 di febrüari, 6.30 p.m.
djamars, 11 di febrüari, 6.30 p.m.
djárason, 12 di febrüari, 6.30 p.m.
na Misa di Buena Vista.

Met diep leedwezen maken wij bekend dat plotseling van ons is heengegaan:

ING. WILKINSON (WILKIE) P. LESLIE

Namens zijn ouders:
Myrille Leslie en George Leslie

Zusters:
Muriel Yearwood, echtgenoot, kinderen en kleinkinderen (Engeland)
Jean Pemberton, echtgenoot en kinderen (Canada)
Shirley Boyce, echtgenoot, kinderen en kleinkinderen (Barbados)
Joan Leslie (Nederland)
Agnes Leslie (Nederland)

Broers:
Philmore Leslie en echtgenote (Canada)
Gray Leslie en echtgenote (Canada)
Davis Leslie (Nederland)
Frank Leslie (Aruba)
Lloyd Leslie (Aruba)
George Leslie (Aruba)

Verdere familieleden: Leslie, Knights, Gills, Skinner, Bell, Collymore, Rock, Yeomans, Yearwood, Boyce, Pemberton, in Verenigde Staten, Canada, Nederland, Barbados en Aruba.
Vrienden, buren en kennissen, ex-collega's van Lago Oil and Transport Company, leerkrachten en leerlingen Paso Sigur Huishoudschool, leden van de Caiquetio en Esso Club, Stichting Casa Cuna, Vereniging Veilig Verkeer Aruba en andere bekenden worden uitgenodigd de begrafenis bij te wonen.

Het stoffelijk overschot is op maandag 10 februari 1986 vanaf twee uur te Pos Chiquito [illegible]. Om drie uur vindt een [illegible] plaats waarna om vier uur vertrokken wordt naar de Gouvernements begraafplaats aan de Boerhaavestraat te Oranjestad.

Aruba, 7 februari 1986.

Agencia Funeraria del Pueblo.

AGENCIA FUNERARIA
"EL SEÑORIAL"
V. BRAKELLAAN No. 3 - Groot Kwartier - Tel. 73848

Ku honda pena nos ta partisipá morto di nos yu i ruman:

ISHTAR CINGE WILSOE
na edat di 6 aña

Su Tata : Riginald (Djo Djo) Wilsoe
Su Mama : Terry Wilsoe
Su Ruman : Yurishan Wilsoe

Su tionan : Hoaki Wilsoe i fam.
Franklin Wilsoe i fam.
Erwin Wilsoe i fam.
Glenda Wilsoe
Elmer Wilsoe i fam.
Nydia Abbad i fam.
Dudley Wilsoe i fam.

Akto di entiero ta tuma lugá djaluna 10 di febrüari 1986 pa 3.30 'or di atardi, saliendo for di Casa Mortuoria di St. Elisabeth Hospitaal pa Santana na Janwé.

Ta risibí bishita di kondolensia for di 11 'or di mainta na Casa Mortuoria di St. Elisabeth Hospitaal.

Lotin pa Santu Sakrifisio di Misa pa e Casa Mortuoria St. Elisabeth Hospitaal.

Ku honda pena nos ta partisipá fayesimentu di:

ELMA DE JEZUS

na nòmber di su yu: Sherman De Jezus

rumannan: Rosa De Jezus
Iraida (Lala) De Jezus
Celsa De Jezus
i José Virgilio Ocalia

subrino: Erwin De Jezus i fam.
i Virgilio Boom
i demas famianan.

Akto di entiero ta tuma lugá djaluna 10 di febrüari 1986 saliendo for di Misa di Sta. Rosa pa Santana katóliko na Janwé 4 'or di atardi.

Despues di entiero no ta risibí bishita di kondolensia na kas.

KARNAVALS

OP BIJNA ALLE KANTOREN, zowel overheids- als partikuliere, heerst [illegible] gistermiddag [illegible] een karnavalsfeest georganiseerd. De meeste werknemers kwamen gisteren uitgedost [illegible] werk, wat natuurlijk voor een echte feeststemming zorgde. Zoals bijvoorbeeld bij de Dienst Openbare Werken waar de directieleden Arthur [illegible] en Reno Pieters bewezen over uitstekende "technische" danskunst te beschikken.

*****

TUMBAKONING Efraim Gumbs is een man vol energie. Gistermorgen heeft hij [illegible] scholen bezocht en 's middags ook enkele kantoren. Natuurlijk moest hij het lied "Nos tambú Fanatico" zingen bij elke gelegenheid, hetgeen [illegible]

*****

ENKELE GROEPEN hebben een korte opschrijving gegeven van hun kostuums en praalwagens.

GRUPO PRIMISIA: Afrika en China. Vorig jaar stelde deze groep drie volksgroepen voor, namelijk Eskimo's, Indianen en Arabieren. De ene praalwagen stelt dit keer [illegible] Afrika [illegible] van een groot Boedhabeeld is voorzien. De groep Name zorgt [illegible]

GRUPO COCA COLA: Frida [illegible], de grote vrouw achter de groep, kwam met het idee [illegible] water leven.

BUNITESA DI HARDIN: hun idee is zuiver de wijze waarop Curaçao wordt [illegible] produktiviteit, en deviezen. De [illegible] verkleden in een paars ketel-[illegible] en in hun handen een stock [illegible]

[illegible]

ROOE KLEUR met bank- biljetten [illegible] wapen van Curaçao [illegible] rode kleurige schoenen.

GEELE KLEUR met bankbiljetten van Bolivia [illegible] van Venezuela.

[illegible] bank- biljetten van alle Amerikaanse dollars met het wapen [illegible] twee secties worden zilver- kleurige schoenen gedragen. [illegible] praalwagen stelt het gebouw van de Centrale Bank voor, terwijl de bar een gedeelte van een brandkast vertegenwoordigt.

Dit kon wegens technische problemen niet helemaal gemaakt worden. Anders zouden immers de mensen niet in de bar kunnen werken.

[illegible] Zij gaan in kleurrijke [illegible] gehuld en dragen [illegible] veiligheids- helmen [illegible] waarop het Isla-embleem. De praalwagen stelt een "ja-knikker" voor, die op de olievelden in Venezuela de ruwe olie pompt. Op de wagen zijn ook vier grote tanks geplaatst, waar de olie in wordt opgeslagen. Enkele [illegible] (te weten een [illegible] mooie meisjes) zullen ook op de praalwagens worden meegevoerd.

*****

DE KARNAVALS OPTOCHT begint morgen om precies tien uur en de groepen die niet op tijd zijn, zullen pas als laatste kunnen vertrekken.

*****

VANAVOND vindt in de Roodeweg de "Jump Bai Bini" plaats [illegible] de Roodeweg en de [illegible] op en neer zullen lopen en daarbij, zonder het te merken de nodige kilootjes [illegible]. Die zullen ze waarschijnlijk [illegible] lekkere hapjes ook weer snel terug krijgen.

*****

DE [illegible] zullen bij de verschillende leiders [illegible] groepen [illegible] gespannen [illegible] vandaag [illegible] harde werken [illegible] is ondertussen al aan gewend en morgen zal alles ook weer koek en ei zijn. Het voornaamste is dat gezamenlijke inspanning [illegible] resultaat zal leiden.

*****

ALLE DEELNEMERS AAN DE GROTE OPTOCHT [illegible] publiek [illegible] waarschijnlijk [illegible] regen [illegible] op plaatselijke buien. Paraplu's, regenjassen of andere plastic [illegible] zijn daarom misschien geen overbodige luxe.

*****

[illegible] morgen een prachtig karnavalsfeest toegewenst met de hoop dat alles goed [illegible] langrijke rol bij de karnavalsop-[illegible] heel rustig [illegible] hardrijden. KU LEGRIA I ENERGIA KARNAVALS TA KEDA RIBA PIA. Tot dinsdag.

Curaçaose karnavals-groepen

no	groep	kostuum	aantal	muziek
1	The Eagles	Agua Tennial	60	Magic Fire
2	Negrita loko pa ero	Un negrita tur na ero	46	DJ
3	Sweet Sugar grandi	Fantasy ball around the [illegible]	125	OKO
A	Iby Dolly	Emblema PSV	4	
B	Eksposishon	[illegible] Solar	4	
4	Sorpresa	Bin yada Sorpresa hopta kuenta	67	[illegible] Blanken
5	Fo'i Kompas	[illegible]	100	La Tremenda
6	Estreno di Pikete	Den reinado di Neptuno	70	Doble R [illegible]
C	Carlos Wouter	Nos tambu ta den	5	
7	Grupo Uni	Bertulata kolorido den karnaval '86	95	DJ / Buccaneers
8	Lagé den Nos	Ehekushon di antaño	50	DJ
9	[illegible]	[illegible] Pueblo	90	Grupo Bohemia
D	Rosa Ignacio	Simbolo di Amor, Pas i Libertat	5	
10	Felis i Kontentu	Barendakerta	60	Fantastiko
11	[illegible]	Kat[illegible]	90	[illegible] Impel
12	The Neighbours	K[illegible] loko	100	Harry Zim
E	Folkloriko Fantasia Mundial		1	
F	Gilbert [illegible]	In[illegible]	1	
13	J[illegible]	Pir[illegible]	75	Grupo ERA
14	Grupo Isla	Trabador Petrolero	85	DJ Armando Huerta
15	MIL	[illegible] Gigantes	65	DJ Ted Koetsier
G	[illegible]	[illegible] Jardin	5	
16	Grupo Bon Ambiente	Underwater Fantasy	110	Nueva Generashon
17	Grupo V[illegible] KAROSA REINA	[illegible] di Reina	30	El Nuevo Sabor
18	Butterflies are Free	Sp[illegible] ku a'kaba djaradua	125	[illegible]
19	Grupo Baranka	Sp[illegible] di nos baranka	20	Caribbean Express
20	Grupo Primisia	Afrika i China	80	Name
21	Happy People	The Gigglers	130	Explosives
22	Love Birds	Fiesta Meksikana	100	DJ K. Sprecher / Kridjo i Kontenta
23	Grupo Amistat	Adorashon na Dios falsu	30	Serisa
24	Bunitesa di Hardin	Tabt di futuro	25	Pina Colada
25	Armonia i Algeria	Happy crazy poodles	66	[illegible] Special
26	Happy Kids, Happy Days	Lucky cards	90	Happy Peanuts
27	Grupo Globo	Di dia i anochi	140	Billoneros
28	Grupo Kandela	Fantasia di kandela	35	DJ Manfred Sound
29	Grupo Coca Cola	Fantasia bou laman	100	[illegible]
30	[illegible]	[illegible] di Karnaval	60	[illegible]
31	[illegible]	[illegible] i alegria [illegible] bailarina[illegible]	45	[illegible]
32	Grupo [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
33	Grupo Eksotiko	[illegible] di Pa[illegible]	50	[illegible]
34	Tutuzutu	Waiter i wait[illegible]	50	DJ Hot Dog

» stockmarket « NEWS

NEW YORK CLOSING FEBRUARY 7, 1986

[illegible]	1,3940	JapYen	[illegible]
GermanM.	41,56	CanD.	[illegible]
Gold	339,80	Silver	[illegible]

AMSTERDAM CLOSING FEBRUARY 7, 1986

Akzo NV	164,10	Ned.Lloyd	1[illegible],50
[illegible]	38,00	Philips	64,70
[illegible]	[illegible],60	Robeco	85,50
Cred.Lyon	10[illegible],00	Rolinco	74,40
Ennia	107,00	Royal Dutch	167,80
Fokker	80,50	Smit Intl.	38,60
Gist.Broc.	274,50	Telegraaf	317,00
Heineken	20[illegible],50	Unilever	384,00
KonPap.	13[illegible],00	Verto	83,50
KLM	[illegible]	V.N.U.	[illegible],00
Meneba	137,[illegible]	Westhaven	389,00
Naarden	57,00	West.Utr.	79,00
Nat.Ned.	78,00	Index	[illegible],10

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Apache Corp.	9 7/8	+ 1/8	IBM	15[illegible] 7/8	+ 2 1/8
Big Three	23 7/8	+ 7/8	ITT	[illegible]	1/4
Burroughs	69 3/4	- 1/8	Lone Star Ind.	[illegible]	3/8
Campbell RL.	20 1/8	- 1/4	McDonalds	[illegible]	1/4
Chrysler	48 3/4	+ 7/8	NCR	45	+ 1/2
CocaCola	84 3/4	- 3/8	Pantry Pride	9 1/[illegible]	unch
Digital Eqm.	1[illegible] 3/4	+ 6	Pepsico	70 1/2	- 1/8
Dupont	66 1/2	+ 2 1/2	PPG Ind.	52 1/4	+ 7/8
East.Kodak	50 5/8	+ 1 1/8	Ramada Inns	8 3/4	+ 1/8
Foster Wheeler	12 3/4	- 1/8	Revco	27 5/8	unch
Gen.El.	74 1/4	+ 1 1/4	Seagram	47 7/8	+ 3/4
Gen.Dynamics	71 7/8	+ 3/4	Texas Instr.	122 5/8	+ 5
[illegible]	27 3/8	unch	TRW Inc.	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	Uni[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	29 5/8	+ 7/8	Union [illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	45 3/4	- 3/8	United [illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	51 1/8	- 1/8	Unocal	[illegible]	[illegible]
[illegible]	63 3/4	- 1/8	Warner [illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	34 1/2	- 1/8	West.El.	[illegible]	[illegible]
[illegible]	39 1/[illegible]	[illegible]	Williams [illegible]	[illegible]	5/8

DOW JONES [illegible]
Industrials [illegible]
Transportation [illegible]

AMERICAN STOCK EXCHANGE [illegible]
Computer & Technology [illegible]
[illegible]



WILLEMSTAD— Waarnemend gezaghebber ing. Willy Franco heeft Sherman Ramsingh, vertegenwoordiger van het "Inter-American Scout Committee" in gezelschap van Donald Kwas, voorzitter van de Antilliaanse Padvinders Vereniging ontvangen.

GENEVE — Vertegenwoordigers van zo'n honderd staten hebben een verdrag ondertekend over de zogenoemde scheepvaart onder goedkope vlag. Dat heeft de voorzitter van de conferentie die onder auspiciën van de UNCTAD plaatsvond bekendgemaakt. De overeenkomst zou zorgen voor een grotere openheid en verantwoordelijkheid in het zogenaamde open registratie- systeem. Dit systeem maakt het mogelijk dat schepen onder een andere vlag varen dan die van hun land van herkomst. Het gaat daarbij meestal om "goedkope vlaggen" van landen als Liberia, Panama, Cypres, Bermuda en de Bahama's.